

HYUNDAI

DFFI-168CCW4B
DFFI-208CCW4B

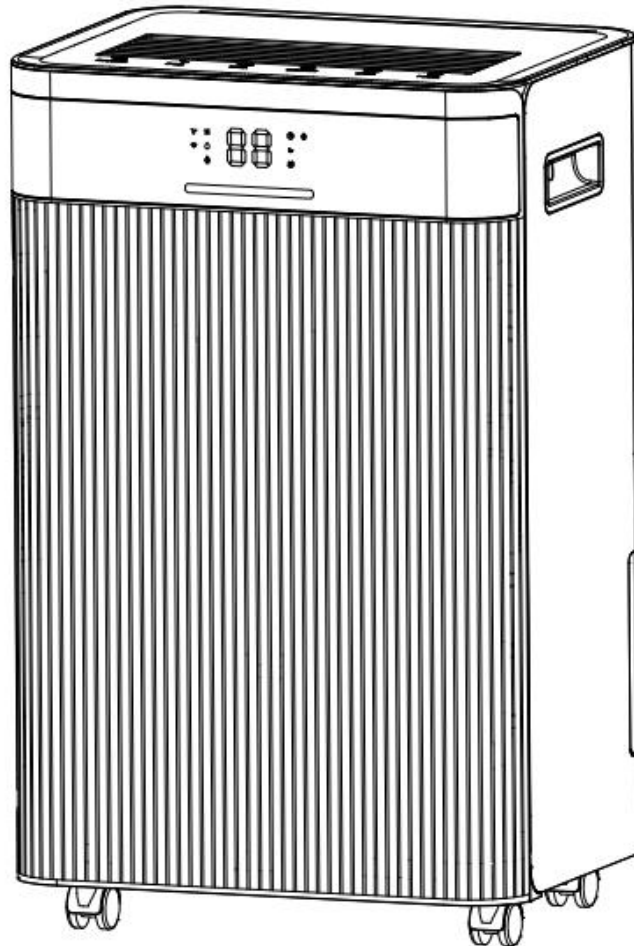


PRODUTO GENUÍNO DE
HYUNDAI CORPORATION

MANUAL DO UTILIZADOR

Para sua segurança
Leia e compreenda este manual antes de utilizar o
produto. Guarde-o para futuras consultas.

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Guarde este manual com cuidado para futuras consultas!

Obrigado por escolher o nosso desumidificador. Leia atentamente este manual antes de o utilizar. Em caso de dúvida, contacte o serviço de assistência técnica.

CONTEÚDO

1. ANTES DE COMEÇAR

2. PARA A SUA SEGURANÇA

3. VISÃO GERAL DO PRODUTO

4. INSTALAÇÃO

5. OPERAÇÃO

6. MANUTENÇÃO

7. SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

8. DESATIVAÇÃO

9. LIGAÇÃO WI-FI

1. ANTES TU COMEÇAR

Leia atentamente as instruções de funcionamento antes de utilizar o desumidificador pela primeira vez.

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O desumidificador é utilizado para remover o excesso de humidade do ar. A redução resultante na humidade relativa protege os edifícios e o seu conteúdo dos efeitos adversos do excesso de humidade.





É utilizado o R290, um fluido refrigerante ecológico. O R290 não causa danos a...

a camada de ozono (ODP), um efeito de estufa insignificante (GWP) e está disponível em todo o mundo. Porque

Devido às suas eficientes propriedades energéticas, o R290 é altamente adequado como fluido refrigerante para esta aplicação. Especial

Devido à elevada inflamabilidade do líquido refrigerante, devem ser tomadas precauções.

SÍMBOLOS DA UNIDADE E DO MANUAL DO UTILIZADOR

 aviso	Esta unidade utiliza um refrigerante inflamável. Se o fluido refrigerante verter e entrar em contacto com fogo ou aquecimento, Parte disso criará gases nocivos e há risco de incêndio.
	Leia atentamente o MANUAL DO UTILIZADOR antes de operar o equipamento.
	Informações adicionais estão disponíveis no MANUAL DO UTILIZADOR, MANUAL DE SERVIÇO e similares.
	Os funcionários de serviço devem ler atentamente o MANUAL DO UTILIZADOR. Leia o MANUAL e o MANUAL DE SERVIÇO antes de utilizar o produto.

1.2 AS SEGURANÇAS A SEGUIR DEVEM SER SEMPRE OBSERVADAS

-Este aparelho destina-se a ser utilizado por utilizadores experientes ou com formação em lojas, indústrias ligeiras e explorações agrícolas, ou para uso comercial por leigos.

-Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que...

As crianças receberam supervisão ou instruções sobre como utilizar o aparelho de forma segura e compreendem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

- A unidade foi concebida exclusivamente para utilização com gás R-290 (propano) como fluido refrigerante.
- O circuito de refrigeração está selado. Apenas um técnico qualificado deve tentar realizar a manutenção!
- Não descarregue o fluido refrigerante para a atmosfera.
- O R-290 (propano) é inflamável e mais pesado que o ar.
- A água acumula-se primeiro nas zonas mais baixas, mas pode ser dispersa pelos ventiladores.
- Caso haja presença de gás propano ou mesmo suspeita da sua existência, não permita que pessoal não treinado tente identificar a causa.
- O gás propano utilizado na unidade não tem cheiro.
- A ausência de odor não indica a ausência de escape de gás.
- Caso seja detetada uma fuga, evacue imediatamente todas as pessoas da loja, ventile o ambiente e contacte o corpo de bombeiros local para as informar sobre a fuga de propano.
- Não permita que ninguém regresse à sala até que o técnico qualificado chegue e informe que é seguro voltar à loja.
- Não se devem utilizar chamas abertas, cigarros ou outras fontes de ignição dentro ou nas proximidades dos equipamentos.
- Os componentes são concebidos para utilização com propano e não geram faíscas nem ignição. Os componentes devem ser substituídos apenas por peças de substituição idênticas.

O NÃO CUMPRIMENTO DO PRESENTE AVISO PODERÁ RESULTAR EM EXPLOSÃO, MORTE, FERIMENTOS E DANOS MATERIAIS.

2.



OU TEU SEGURANÇA

A nossa segurança é a coisa mais importante que nos preocupa!



Por favor, leia este manual atentamente e certifique-se de que o compreende completamente antes de utilizar o seu desumidificador.

2.1 PRECAUÇÕES OPERACIONAIS

AVISO - Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas ou danos materiais:

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou pessoas com qualificações semelhantes, de forma a evitar riscos.
- O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação durante a manutenção.
- Utilize sempre a unidade com uma fonte de alimentação de tensão, frequência e potência iguais às da fonte de alimentação indicado na placa de características do produto.
- Utilize sempre uma tomada elétrica com ligação à terra.
- Desligue o cabo de alimentação da tomada quando limpar ou quando não estiver a ser utilizado.

- Não opere o aparelho com as mãos molhadas. Evite que a água se derrame sobre a unidade.
- Não mergulhe nem exponha a unidade à chuva, humidade ou qualquer outro líquido.
- Não deixe o aparelho a funcionar sem supervisão. Não incline nem vire o aparelho.
- Não o desligue da tomada enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
- Não desligue puxando o cabo de alimentação.
- Não utilize uma extensão ou um adaptador de tomada.
- Não coloque objetos sobre a unidade.
- Não suba nem se sente na unidade.
- Não introduza os dedos ou outros objetos na saída de ar. Não toque na entrada de ar nem nas alhetas de alumínio da unidade.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído, estiver danificado ou apresentar sinais de mau funcionamento.
- Não limpe o aparelho com produtos químicos.
- Certifique-se de que a unidade está longe de fogo, materiais inflamáveis ou objetos explosivos.
- A unidade deverá ser instalada de acordo com as normas nacionais de instalações elétricas.
- Não utilize outros meios para acelerar o processo de descongelação ou para limpar para além destes.

Recomendado pelo fabricante.

- O aparelho deve ser armazenado num local sem fontes de funcionamento contínuo (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).
- O aparelho deve ser armazenado de forma a evitar danos mecânicos. Não o desmonte nem o queime, mesmo após a sua utilização.
- Tenha em atenção que os refrigerantes podem não ter odor.
- A tubagem deve ser protegida contra danos físicos e não deve ser instalada em locais sem ventilação. espaço, se esse espaço for inferior a 4m².
- Devem ser observadas as normas nacionais de gás natural.
- Mantenha todas as aberturas de ventilação necessárias desimpedidas.
- O aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da divisão corresponda ao...

Área da sala conforme especificado para operação.



Qualquer pessoa envolvida em trabalhos ou na abertura de um circuito de refrigeração deverá possuir os seguintes equipamentos: um certificado válido e atual de uma autoridade de avaliação acreditada pelo setor, que os autorize a exercer as suas funções. competência para manusear refrigerantes em segurança, de acordo com uma avaliação reconhecida pela indústria especificação.



A manutenção deverá ser realizada apenas de acordo com o recomendado pelo fabricante do equipamento. A manutenção e as reparações que exijam a assistência de outros profissionais qualificados devem ser realizadas. sob a supervisão de pessoa competente na utilização de refrigerantes inflamáveis.

Se não compreender algo ou precisar de ajuda, contacte o serviço de apoio ao cliente.

2.2 PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA NA MANUTENÇÃO

Por favor, siga estas instruções quando realizar a manutenção de um desumidificador com R290.

2.2.1 Verificações na área

Antes de iniciar qualquer trabalho em sistemas que contenham refrigerantes inflamáveis, é necessário realizar verificações de segurança para garantir que o risco de ignição é minimizado. Para reparações no sistema de refrigeração, devem ser observadas as seguintes precauções antes de iniciar qualquer trabalho no sistema.

2.2.2 Procedimento de trabalho

O trabalho deverá ser realizado sob um procedimento controlado, de forma a minimizar o risco de presença de gás ou vapor inflamável durante a sua execução.

2.2.3 Área de trabalho geral

Todos os funcionários de manutenção e outras pessoas que trabalham na área devem ser instruídos sobre a natureza do trabalho a realizar. Deve evitar-se o trabalho em espaços confinados. A área em redor do local de trabalho deve ser isolada. Certifique-se de que as condições dentro da área são seguras, controlando a presença de materiais inflamáveis.

2.2.4 Verificação da presença de refrigerante

A área deve ser verificada com um detetor de refrigerante apropriado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico está ciente de atmosferas potencialmente inflamáveis. Certifique-se de que o equipamento de deteção de fugas utilizado é adequado para utilização com refrigerantes inflamáveis, ou seja, que não produz faíscas, que está adequadamente selado ou intrinsecamente seguro.

2.2.5 Presença de extintor de incêndio

Caso seja necessário realizar qualquer trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou nas suas peças associadas, é imprescindível que exista à mão o equipamento de combate a incêndios adequado. Mantenha um extintor de pó químico seco ou de CO2 junto à área de carregamento.

2.2.6 Sem fontes de ignição

Nenhuma pessoa que realize trabalhos num sistema de refrigeração que impliquem a exposição de tubagens contendo ou que tenham contido fluido refrigerante inflamável deverá utilizar fontes de ignição de forma que possa causar risco de incêndio ou explosão. Todas as possíveis fontes de ignição, incluindo o fumo do cigarro, devem ser mantidas suficientemente afastadas do local de instalação, reparação, remoção e eliminação, durante o qual o fluido refrigerante inflamável possa ser libertado para o ambiente circundante. Antes do início dos trabalhos, a área em redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não existem riscos de incêndio ou ignição. Devem ser afixadas placas de "Proibido Fumar".

2.2.7 Área ventilada

Certifique-se de que a área está aberta ou adequadamente ventilada antes de abrir o sistema ou de realizar qualquer trabalho a quente. É necessário manter um certo grau de ventilação durante todo o período de execução do trabalho. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer fluido refrigerante libertado e, preferencialmente, expelir-o para a atmosfera.

2.2.8 Verificações do equipamento de refrigeração

Quando substituir componentes elétricos, estes devem ser adequados à finalidade e estar de acordo com as especificações corretas. Em todos os momentos, devem ser seguidas as orientações de manutenção e assistência técnica do fabricante. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter assistência.

As seguintes verificações devem ser aplicadas às instalações que utilizam fluidos frigorigénios inflamáveis:

- A quantidade de carga é determinada de acordo com o tamanho da sala onde estão instaladas as peças que contêm o refrigerante;
- Os sistemas de ventilação e as saídas de ar estão a funcionar adequadamente e não estão obstruídos;
- Caso esteja a ser utilizado um circuito de refrigeração indireto, o circuito secundário deverá ser verificado quanto à presença de refrigerante;
- A sinalização do equipamento deve manter-se visível e legível. As sinalizações e placas ilegíveis devem ser corrigidas;
- Os tubos ou componentes de refrigeração são instalados numa posição em que é improvável que estejam expostos a qualquer substância que possa corroer os componentes que contêm refrigerante, a menos que os componentes sejam construídos com materiais inerentemente resistentes à corrosão ou estejam devidamente protegidos contra a mesma.

2.2.9 Verificações em dispositivos elétricos

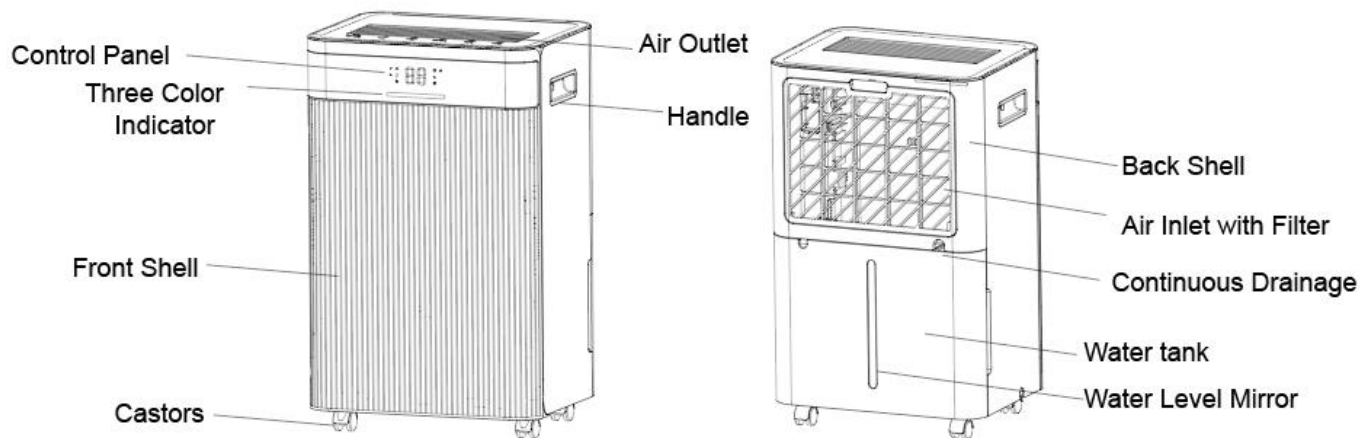
A reparação e manutenção dos componentes elétricos devem incluir verificações de segurança iniciais e procedimentos de inspeção dos componentes. Se existir uma avaria que possa comprometer a segurança, a alimentação eléctrica não deve ser ligada ao circuito até que a avaria seja devidamente corrigida. Se a avaria não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a operação, deverá ser utilizada uma solução temporária adequada. Esta situação deve ser comunicada ao proprietário do equipamento para que todas as partes tenham conhecimento.

As verificações iniciais de segurança devem incluir:

- Estes condensadores são descarregados: isto deve ser feito de forma segura para evitar a possibilidade de faíscas;
- que não existam componentes elétricos sob tensão ou cablagem exposta durante o carregamento, recuperação ou purga do sistema;
- que há continuidade da ligação com a terra

3. PRODUTO VISÃO GERAL

3.1 VISUALIZAÇÃO DO PRODUTO



3.2 ESPECIFICAÇÕES

MODELO	DFFI-168CCW4B	DFFI-208CCW4B
Capacidade de desumidificação	16L/D (30°C, HR 80%)	20L/D (30°C, HR 80%)
Tensão nominal	AC220-240V/50Hz	AC220-240V/50Hz
Corrente nominal máxima de entrada	300W/2,1A (30°C, HR 80%)	330W/2,3A (30°C, HR 80%)
Ruído	≤41dB(A)	≤41dB(A)
Capacidade do depósito de água	4,5L	4,5L
Carga máxima de refrigerante	R290/50g	R290/54g
Peso líquido	13 kg	13,5 kg
Pressão máxima de projeto	Lado de alta pressão: 3,2 MPa, Lado de baixa pressão: 0,7 MPa	Lado de alta pressão: 3,2 MPa, Lado de baixa pressão: 0,7 MPa
Tamanho mínimo do quarto	4m ² (Área do pavimento)	4m ² (Área do pavimento)
Dimensão	305*240*495mm	305*240*495mm

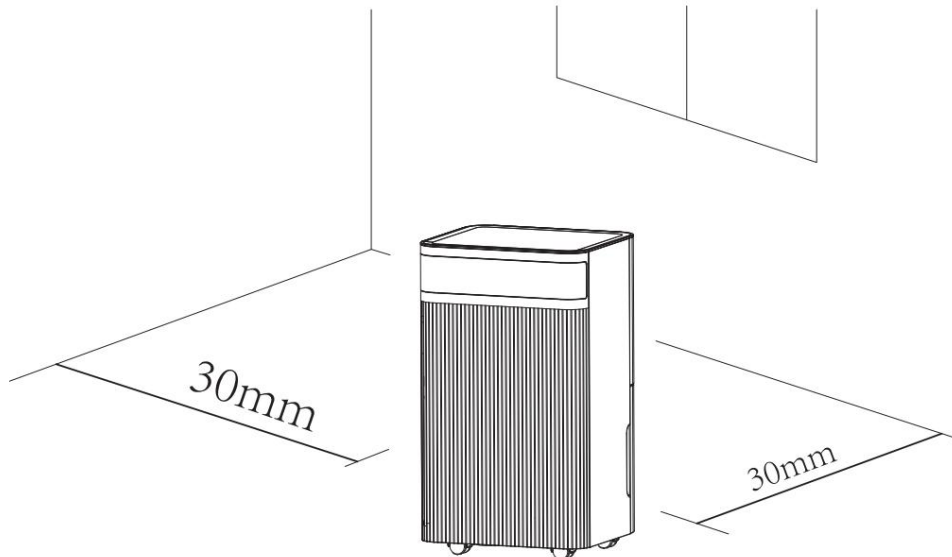
4. INSTALAÇÃO

4.1 LOCALIZAÇÃO

1. Coloque a unidade sobre uma superfície firme e nivelada, numa área com pelo menos 30 cm de espaço livre circundante para permitir uma circulação adequada do ar.

2. Nunca instale a unidade onde possa estar sujeita a:

- Fontes de calor, como radiadores, aquecedores, fogões ou outros produtos que produzem calor.
- Numa área onde possa haver salpicos de óleo ou água.
- Luz solar direta.
- Vibração ou choque mecânico;
- Excesso de poeira
- Falta de ventilação, como em armários ou estantes.
- Superfície irregular.



AVISO

Instale a unidade em divisões com uma área superior a 4 m².

Não instale a unidade num local onde possa haver fuga de gás inflamável.



NOTA

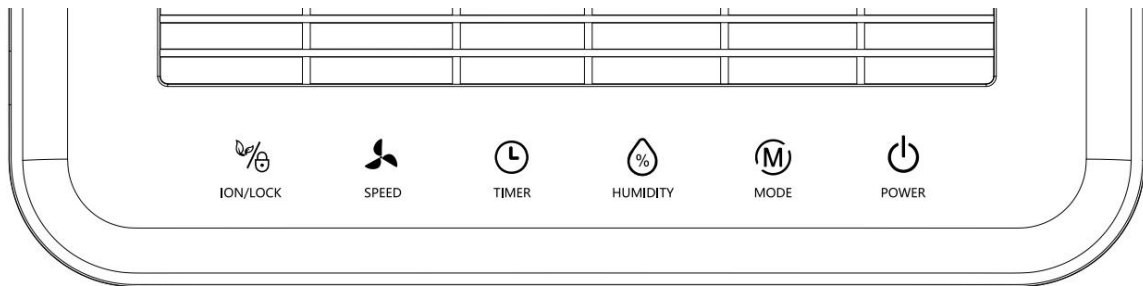
O fabricante poderá fornecer outro exemplo adequado ou informações adicionais sobre o odor do refrigerante.

4.2 OPERAR O DISPOSITIVO COM SEGURANÇA

- Após desembalar o dispositivo, verifique se existem danos ou riscos.
- Utilize esta unidade a uma temperatura ambiente de 5°C a 35°C.
- Não utilize em ambientes exteriores. Este desumidificador destina-se apenas a aplicações residenciais no interior.
- Não opere junto a paredes, cortinas ou outros objetos que possam bloquear a entrada de ar.
tomada.
- Mantenha a entrada e a saída de ar livres de obstruções.
- **Ajustar o deflector de vento para cima antes de ligar o motor.**
- Se a inclinação for superior a 45°, deixe a unidade em repouso na posição vertical durante pelo menos 24 horas antes de a ligar.
- Mantenha as portas e janelas fechadas para maior poupança de energia.
- Não utilize nem armazene a unidade sob luz solar direta ou chuva.
- É normal que a saída de ar fique quente ao toque após um funcionamento contínuo em dias quentes.
- Esvazie o reservatório de água antes de mover o aparelho.
- Certifique-se de que o reservatório de água está bem encaixado, caso contrário o aparelho não funcionará adequadamente.
- **O desumidificador arranca no modo selecionado na última vez que foi utilizado.**
- O desumidificador inicia o processo de desumidificação se a humidade ambiente estiver 3% acima do valor selecionado.
humidade.
- O compressor possui um temporizador de proteção com um atraso de 3 minutos. Aguarde 3 minutos para que o desumidificador se ligue.
retomar a desumidificação.

5. OPERAÇÃO

5.1 PAINEL DE CONTROLO



Poder


Pressione o botão para ligar a máquina, o indicador de funcionamento acende e a velocidade padrão do ventilador é elevada, com a definição padrão de humidade a 50%. Quando a máquina estiver a funcionar, pressione o botão de ligar/desligar para a desligar; o indicador de funcionamento apagar-se-á e o compressor parará imediatamente. Em seguida, o ventilador desligar-se-á após 30 segundos.



Botão de modo

Modo automático - ciclo de secagem contínua; pressione uma vez para alternar entre modos; o indicador correspondente acenderá.

Prima e mantenha premido o botão de modo para selecionar o modo de repouso.

● **Modo automático**  : Quando a humidade ambiente > Com a humidade ajustada para +3%, o ventilador e o compressor ligam.

A funcionar conforme o planeado.

Quando a humidade ambiente < Com a humidade ajustada para -3%, o compressor deixa de funcionar e o ventilador também deixa de funcionar após um atraso de 30 segundos.


Tanto a velocidade do ventilador como a humidade podem ser ajustadas no modo automático. Após definir a humidade, o LED volta a exibir a humidade ambiente.

● **Modo de secagem contínua** humidade.



A máquina continua a funcionar, sem ser afetada pelo ambiente.

A velocidade do ventilador é ajustável, mas a definição de humidade não pode ser ajustada.

● **Modo de repouso**  Prima e mantenha premida a tecla de modo para selecionar o modo de suspensão.

No modo de repouso, se não houver qualquer operação em 10 segundos, o indicador de energia e o indicador de repouso escurecem gradualmente, e os outros indicadores e o ecrã digital apagam-se.

Ao premir qualquer botão, o ecrã voltará ao normal.

As restantes funções são as mesmas do modo de desumidificação automática.

No modo de repouso, o código de erro não é apresentado, e a velocidade do vento e a humidade podem ser ajustadas.

Em modo de repouso, quando o reservatório de água estiver cheio, a máquina não emitirá alarme, mas o visor mostrará "88" e "FL" para indicar que o reservatório está cheio e necessita de ser esvaziado.



Botão de ajuste da humidade

Pressione este botão para definir a humidade (30-80%) ou o tempo (1-24h).

Para ajustar a humidade, pressione uma vez para adicionar 5% de humidade. O ajuste da humidade seguirá as instruções.

Para definir o tempo, prima uma vez para adicionar 1 hora de duração. A ordem de tempo é a seguinte: ciclo de

30%-35%-40%-45%-50%-55%-60%-65%-70%-75%-80%-30%. Para cronometrar, prima uma vez para adicionar 1 hora de tempo. A ordem

de tempo é a seguinte: ciclo de 00-01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-00



Botão do temporizador

Prima a tecla de temporização para definir a temporização / verificar a temporização / cancelar a temporização

a) No modo sem temporizador: prima a tecla de temporizador para entrar no modo de configuração do temporizador. O visor digital piscará para apresentar o tempo programado. Durante o período em que o visor digital estiver a piscar, prima a tecla de regulação para ajustar o tempo programado (0 ~ 24h).

b) No modo de cronometragem: prima a tecla de cronometragem e o visor digital piscará para visualizar o tempo restante. Prima novamente a tecla de cronometragem durante o período em que o visor digital estiver a piscar para cancelar a cronometragem.



Velocidade do ventilador

Ciclo de alta e baixa velocidade: prima o botão uma vez para alternar e, em seguida, as luzes indicadoras correspondentes acendem-se.

para cima.



ION/Lock

Com a máquina ligada, pressione o botão durante 3 segundos para ativar/desativar o fecho de segurança para crianças.

Quando o botão é acionado, a luz indicadora do fecho de segurança para crianças acende. A luz indicadora do fecho de segurança infantil apaga-se quando a função é ativada. Após o desligamento ou falha de energia, a função de bloqueio de segurança para crianças será automaticamente desativada.

Prima este botão para ligar e desligar a função de ionização.

Visor digital de 3 cores:

Humidade ambiente $\leq 45\%$, O espetáculo de luzes Azul $45 <$

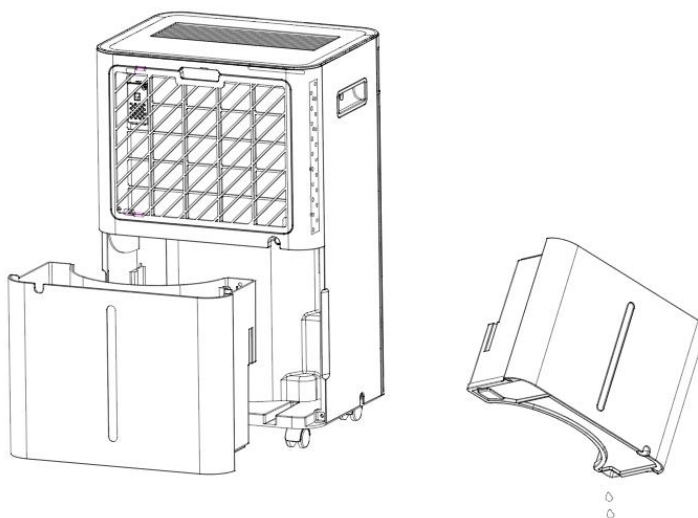
Humidade ambiente $< 65\%$, O espetáculo de luzes Humidade

Ambiente Verde $\geq 65\%$, O espetáculo de luzes Vermelho

DRENAGEM:

ESVAZIANDO O RESERVATÓRIO DE ÁGUA

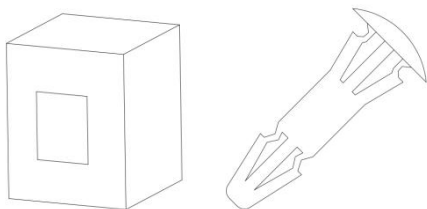
- Quando o depósito estiver cheio durante 5 segundos, o alarme é acionado. O visor mostra "88" e "FL", e o aparelho emite um sinal sonoro por 5 vezes.
- Puxe o reservatório de água e simplesmente faça-o deslizar para fora do corpo do desumidificador.
- Deite a água numa área com ralo ou ao ar livre.
- Limpe tanto a parte interior como a exterior do depósito.
- Volte a colocar o depósito vazio na unidade.
- Se a luz indicadora do nível de água não se apagar, verifique se a boia está corretamente posicionada.



Aviso

1. Não elimine os ímãs do reservatório de água e os rebites de plástico. Caso contrário, a máquina não funcionará.

O aparelho deixa de funcionar automaticamente quando o depósito de água está cheio, e a água condensada transborda, danificar o chão do quarto.



2. Certifique-se de que limpa a água condensada no reservatório antes de reiniciar o modo de funcionamento da máquina.

3. Se o reservatório de água estiver sujo, enxague-o com água limpa. Evite utilizar detergentes, palha de aço ou produtos químicos. removedores de poeiras, gasóleo, benzeno, diluentes ou outros solventes. Caso contrário, o depósito de água ficará vazio, danificado e com fugas

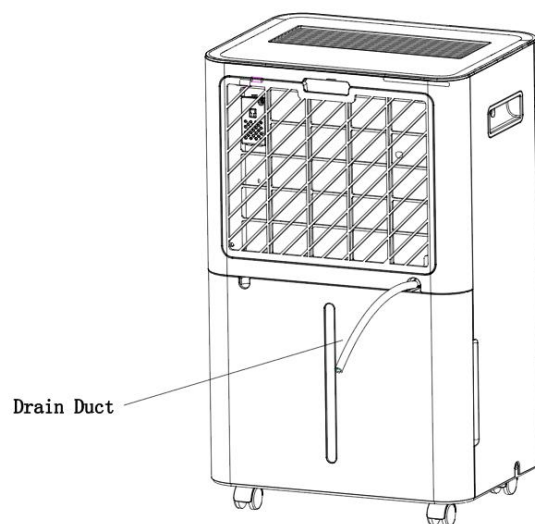
4. Volte a colocar o depósito vazio na unidade. Caso contrário, o indicador de nível de água cheio pode permanecer vermelho e a máquina não pode ser reiniciada.

DRENAGEM CONTÍNUA

Para funcionamento contínuo ou desumidificação sem supervisão, ligue a mangueira de drenagem incluída à unidade. A água condensada pode fluir automaticamente para um balde ou ralo por gravidade.

1. Endireite o tubo de drenagem

2.º Insira uma extremidade do dreno no orifício da caixa de descarga e ligue a outra extremidade à casa de banho, à área exterior, a um recipiente semelhante a um balde ou à área de drenagem designada.



Aviso

1.º Por favor, não obstrua o ralo ou o cano de esgoto, pois se houver obstrução, a água condensada irá... fluir para o depósito de água.

2.º Por favor, não dobre o tubo de drenagem. A altura do tubo de drenagem deve ser inferior à da saída.

3.º O tubo de drenagem deve ser ligado firmemente à saída;

6. MANUTENÇÃO

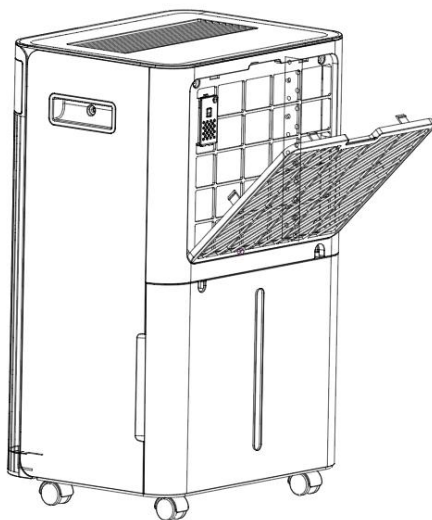
Nota: antes de limpar ou realizar qualquer manutenção na máquina, certifique-se de que a desliga e desliga o cabo de alimentação para evitar choques elétricos.

- **LIMPEZA DO FILTRO DE AR**(de duas em duas semanas)

O pó acumula-se no filtro e restringe o fluxo de ar. O fluxo de ar restrito reduz a eficiência do sistema e, se ficar bloqueado, pode danificar o aparelho.

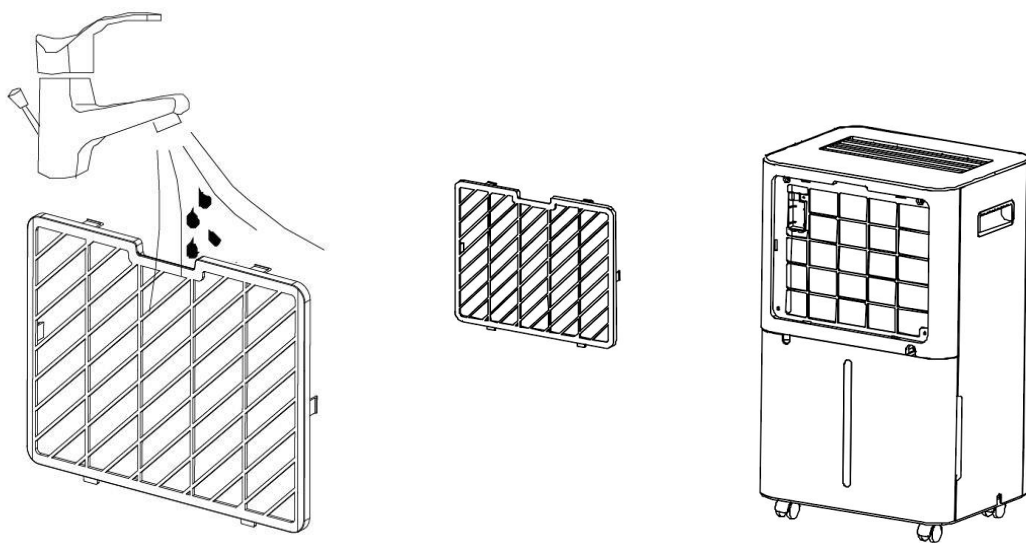
O filtro de ar requer uma limpeza regular. O filtro de ar é amovível para facilitar a limpeza. Não utilize o aparelho sem o filtro de ar, pois pode contaminar o evaporador.

1.º Retire o filtro da parte traseira;



2.º Utilize um aspirador para absorver suavemente o pó da superfície.

Se o filtro estiver muito sujo, lave-o com água e detergente neutro e seque-o bem de seguida. 3.º Volte a colocar o filtro.



7. SARILHOS TIROTEIO

1. TEMP. DE FUNCIONAMENTO

5°C ≤ Temperatura ambiente ≤ 35°C

Quando a temperatura ambiente é inferior ou superior à temperatura de funcionamento, o desumidificador pára. O compressor realiza o descongelamento automático a intervalos regulares; durante o descongelamento, o compressor pára e o ventilador continua a funcionar.

2. ANTES DE CHAMAR O SERVIÇO

Antes de contactar um profissional de assistência técnica, reveja a lista de resolução de problemas, que inclui ocorrências comuns que não são resultado de defeitos de fabrico ou de materiais.

Problema	Possível causa	Solução
Não trabalho	Sem fonte de alimentação	Ligue a uma tomada em funcionamento e ligue-a.
	Indicador de nível de água máximo pisca	Esvazie o reservatório de água e reinicie-o, ou reposicione-o no local correto.
	Temperatura ambiente < 5°C, ou > 35 °C	Autoproteção concebida para proteger a unidade. Não funciona nestas condições. temperatura
Mau funcionamento	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar de acordo com as instruções.
	O duto de entrada ou o duto de saída está obstruído?	Remova a obstrução da conduta de descarga ou da conduta de entrada.
Sem ar ingestão	O filtro está entupido?	Lave o filtro
Ruído alto quando corrida	A máquina foi colocada no local correto?	Coloque a máquina no chão da plataforma.
	O filtro está entupido?	Lave o filtro
E1/E2	Problema no sensor	Trocar sensor
FL	Depósito de água cheio	Esvazie o depósito de água

8. DESATIVAÇÃO

ARMAZENAMENTO

Armazenamento a longo prazo - Se não utilizar o aparelho por um período prolongado (mais do que algumas semanas), é recomendável limpá-lo e secá-lo completamente. Armazene o aparelho seguindo os passos abaixo:

- 1.º Pressione o botão de alimentação para desligar e desligue o aparelho da tomada.
- 2.º Esvazie a água restante da unidade.
- 3.º Limpe o filtro e deixe-o secar completamente num local com sombra.
- 4.º Recolha o cabo de alimentação junto ao depósito de água.
5. Reinstale o filtro na sua posição original.
6. A unidade deve ser mantida na posição vertical quando guardada.
- 7.º Conservar a máquina em local ventilado, seco, livre de gases corrosivos e seguro, dentro de casa.

ATENÇÃO:

O evaporador no interior da máquina precisa de ser seco antes de a unidade ser embalada para evitar danos nos componentes e o aparecimento de bolor. Desligue a unidade da tomada e coloque-a num local seco e arejado durante alguns dias para que seque completamente. Outra forma de secar a unidade é ajustar o ponto de humidade para mais de 5% acima da humidade ambiente, forçando o ventilador a secar o evaporador durante algumas horas.

ELIMINAÇÃO

AVISO!!!

Libertar refrigerante para a atmosfera é estritamente proibido!

Não deite os aparelhos elétricos como lixo doméstico comum; utilize pontos de recolha específicos. Contacte a câmara municipal da sua cidade para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros sanitários ou lixeiras, as substâncias perigosas podem vazarem para o lençol freático e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.



9. LIGAÇÃO WI-FI

Informações sobre a aplicação "Vida Inteligente"

O "Vida Inteligente" A aplicação está disponível para Android e iOS. Digitalize o código QR correspondente para aceder diretamente ao download.



Informações sobre como utilizar a aplicação

Este aparelho permite operá-lo através da sua rede doméstica. Um pré-requisito é uma ligação Wi-Fi permanente com o seu router e a aplicação gratuita. "Vida Inteligente".

1. Instale o "Vida Inteligente" Aplicativo. Criar uma conta de utilizador.
- 2.º Ative a função Wi-Fi nas definições do seu dispositivo.
- 3.º Coloque o aparelho a uma distância de aproximadamente 5 metros do seu router.
- 4.º Enquanto o dispositivo estiver ligado, o indicador Wi-Fi piscará. Após 3 minutos, o estado será cancelado se não houver configuração de rede e a luz indicadora apagar-se-á. Se precisar de voltar a ligar ao Wi-Fi, pressione e mantenha pressionado o botão "timer" durante 5 segundos para iniciar a configuração de rede; o indicador Wi-Fi piscará novamente.

Ligado via Wi-Fi

● Método 1

Ligado via Bluetooth

Ative o Bluetooth do seu telemóvel ou outro dispositivo.

Quando o indicador Wi-Fi piscar, abra a aplicação "Smart Life" e o dispositivo irá ligar-se automaticamente via Bluetooth.

● Método 2

Quando o Wi-Fi está ativado, o indicador flashes, selecionar "Adicionar Dispositivo"-"Pequeno Casa Eletrodomésticos"-"Desumidificador", e siga as instruções no visor.

Verifique o estado do indicador Wi-Fi e selecione o estado correto. Se o indicador Wi-Fi piscar rapidamente, pode ser conectado diretamente. Se o indicador Wi-Fi

r pisca lentamente, prima "Acesse Conectar" para ligar à rede Wi-Fi chamada

"SmartLife-XXXX"

Observações:

Assim que o aparelho for ligado com sucesso, a lâmpada Wi-Fi acenderá. Agora pode operar o dispositivo usando a aplicação.

Pressione e mantenha pressionado o botão Timer durante cerca de 5 segundos; o aparelho será desligado e a lâmpada Wi-Fi apagar-se-á.

HYUNDAI



PRODUTO GENUÍNO DE
HYUNDAI CORPORATION

Para Indúvidas, Please Contact:

AIRSAIN CPOBV

www.airsain.nl / info@airsain.nl
www.airsain.be / info@airsain.be
www.airsain.de / info@airsain.de
www.airsain.at / info@airsain.at

Bronsstraat 9-11
6031 TS Nederweert
Países Baixos
+ 31(0)497-512164

Importado e distribuído pela AIRSAIN CPOBV. Fornecido pela
HYUNDAI Corporation Holdings, Coreia. Fabricado na República
Popular da China.

HYUNDAI

DFFI-168CCW4B

DFFI-208CCW4B



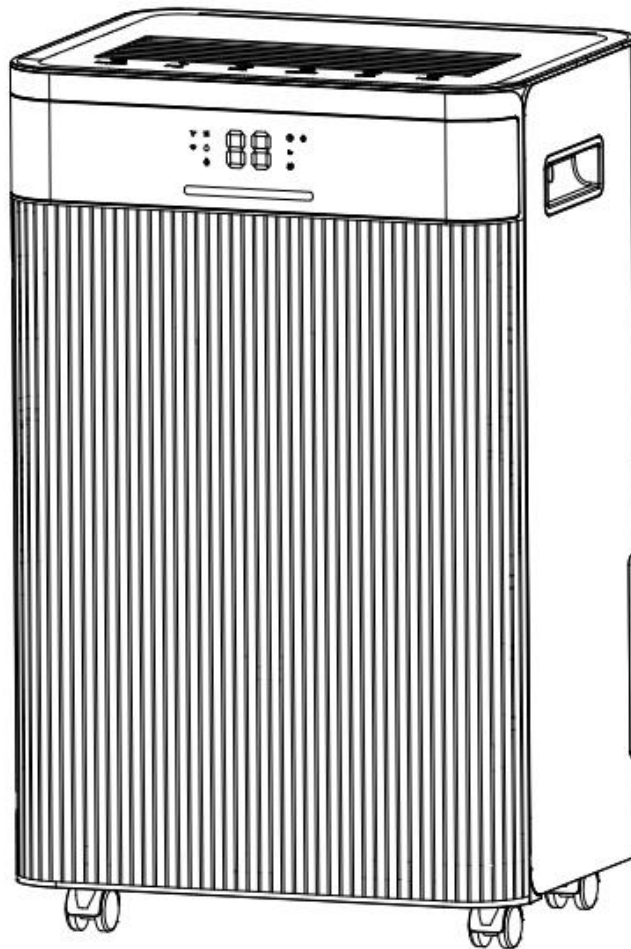
PRODUTO GENUÍNO DE
HYUNDAI CORPORATION

MANUAL DE BENUTZER DE

Zu Ihrer Sicherheit:

Leia e leia este anúncio antes da utilização. Leia este aviso para a leitura geral.

MANUAL DE FUNCIONAMENTO



Certifique-se de ler este anúncio informativo para referências adicionais!

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Luftentfeuchter entschieden haben. Leia este anúncio antes da utilização. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns

INALAR

- BEVORSIEBEGINNEN
- ZUHRERSICHERHEIT
- PRODUKTÜBERSICHT
- INSTALAÇÃO
- BEDIENUNG
- AVISO
- FEHLERBEHEBUNG
- AUSSERBETRIEBNAHME
- LIGAÇÃO WI-FI

1. BEBIDA SIE COMEÇOU





Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, antes de Sie Ihren Luftentfeuchter zum ersten Mal verwenden.

1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Der Luftentfeuchter dient dazu, überschüssige Feuchtigkeit aus der Luft zu entfernen. Morre pai erzielte Verringerung der parentn Luftfeuchtigkeit schützt Gebäude und deren Inhalt vor den Negative Auswirkungen einer zu hohen Luftfeuchtigkeit.

Als Kältemittel wird das umweltfreundliche R290 verwendet. R290 chapéu keinen schädlichen Einfluss no Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Maior eficiência energética para esta anwendung. Aufgrund der hohen Entflammbarkeit des Kühlmittels é besondere Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

SYMBOLE DES GERÄTS UND DER BEDIENUNGSANLEITUNG

 Aviso	<p>O aparelho foi utilizado com um calor intenso. Wenn Kältemittel austritt und mit Feuer oder einer Wärmequelle em Kontakt kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.</p>
	<p>Lesen Sie vor der Verwendung zunächst sorgfältig die BEDIENUNGSANLEITUNG.</p>
	<p>Mais informações encontradas no site BEDIENUNGSANLEITUNG, der MANUAL DE GARANTIA etc.</p>
	<p>Das Wartungspersonal muss vor der Verwendung die BEDIENUNGSANLEITUNG e die WARTUNGSANLEITUNG grande quantidade.</p>

1.2 FOLGENDES MUSS ZUR SICHERHEIT IMMER BEACHTET WERDEN

- Este Gerät é para o Gebrauch durch fachkundige ou geschulte Benutzer in Geschäften, in der Leichtindustrie, auf Bauernhöfen ou para o gewerblichen Gebrauch durch Laien bestimmt.
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças de 8 anos e por pessoas com idade sensoriais ou físicos Fähigkeiten ou mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden ou Anweisungen zur sicheren A utilização dos aparelhos deve ser feita e a quantidade de água necessária pode ser alterada. Mais gentil não utilize o aparelho para jogar. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- O aparelho é recomendado para utilização com R-290 (Propan) e Kältemittel ausgelegt.
- Der Kältemittelkreislauf ist geschlossen. Wartungsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden!
- Das Kältemittel não foi introduzido na atmosfera.
- R-290 (Propan) é brennbar e schwerer como Luft.
- Es sammelt sich zunächst in niedrigen Bereichen, kann aber durch die Ventilatoren verteilt werden.
- Se Propangas vorhanden ist ou nur vermutet wird, lassen Sie nicht zu, dass ungeschultes Personal versucht, die Ursache zu finden.
- As propangas utilizadas no aparelho são geruchlos.
- Das Fehlen eines Geruchs bedeutet nicht, dass kein Gas ausgetreten ist.
- Quando um Leck for festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Raum, lüften Sie den Raum und benachrichtigen Sie die örtliche Feuerwehr, um sie über das Propanleck zu informieren.
- Não tenha nenhuma pessoa no Raum zurückkehren, para ser qualificado pelo técnico de serviço eingetroffen ist und dieser Techniker Ihnen mitteilt, dass es sicher ist, in den Raum zurückzukehren.
- Offene Flammen, Zigaretten ou outros possíveis Zündquellen dürfen in ou in der Nähe des Geräts não foi utilizado.
- Os componentes são adequados para Propan, não são armazenados e não funcionam. Teile dürfen nur durch identische Ersatzteile ersetzt werden.

MORRE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.

2. FÜR IHRE SEGURANÇA

Ihre Sicherheit ist das Wichtigste!



Leia este anúncio **sorgfältig** durch e stellen Sie sicher, dass Sie sie **vollständig** verstanden haben, **antes de Sie Ihren Luftentfeuchter em Betrieb nehmen.**

2.1 GESCHÄFTLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN

AVISO – Um das Risiko von Feuer, Stromschlag ou Verletzungen von Personen ou Eigentum zu verringern:

- Se o cabo de rede for **beschädigt** ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst ou von **Pessoas com qualificações verificadas** devem ser consideradas, um Gefahren zu vermeiden.
- Der A-bewertete Schalldruckpegel situa-se **abaixo dos 45 dB.**
- Während der **Wartung** muss das Gerät von der **Stromquelle** getrennt werden.
- **Contacte o dispositivo com um toque**, a sua **extensão, frequência e Leistung** den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
- **Utilize uma dose de dose equivalente.**
- **Certifique-se de que o recipiente está na dose correta** quando o aparelho estiver **reiniciado ou não utilizado.**
- **Não mit nassen Händen bedienen.** Vermeiden Sie, dass **Wasser** auf das Gerät gelangt.
- **Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und tauchen Sie não é Feuchtigkeit ou andere Flüssigkeiten.**
- **Kippen Sie das Gerät nicht und drehen Sie es nicht um.**
- **Certifique-se de que o Stecker não está na Steckdose onde o aparelho está colocado.**
- **Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose.**
- **Verifique se não existe nenhum cabo de ligação ou adaptador.**
- **Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.**
- **Não coloque qualquer documento no aparelho.**
- **Stecken Sie keine Finger ou outro Gegenstände na Luftauslass.**

- Não limpe o aparelho ou a placa de alumínio do aparelho.
- Não utilize o aparelho quando este estiver caído, beschädigt ist ou Anzeichen eines Defekts aufweist.
- Não limpe o aparelho com produtos químicos.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät weit entfernt von Feuer, brennbaren oder explosiven Gegenständen aufgestellt ist.
- O aparelho deve ser instalado com base nas instruções fornecidas abaixo
- Verwenden Sie keine anderen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen, um den Auftauvorgang zu beschleunigen ou zu reinigen.
- O aparelho deve ser tão gelagert werden, que assmecanische Beschädigungen vermieden werden.
- Nicht zerlegen ou verbrennen, auch nicht nach Gebrauch.
- Beachten Sie, dass Kältemittel geruchlos sind.
- Leitungen müssen vor physischen Beschädigungen geschützt werden und dürfen nicht in Um espaço inacreditável é instalado quando este é pequeno e tem 4 m².
- As informações nacionais sobre o gás devem ser consideradas.
- Halten Sie alle erforderlichen Lüftungsöffnungen frei von Hindernissen.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Raum gelagert werden, dessen Größe der für den Gebrauch angegebenen Raumfläche entspricht.



Todas as pessoas, die an Arbeiten an oder Eingriffen in einen Kühlkreislauf beteiligt sind, müssen im Besitz eines aktuellen gültigen Zertifikats einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, das ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der Industrie anerkannten Bewertungsspezifikation bescheinigt.



Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, für die die Hilfe von anderem Fachpersonal erforderlich ist, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln qualifiziert é.

Se não foi abençoado por Hilfe, quando foi mordido pelo Kundendienst.

2.2 SICHERHEITSVORSCHRIFTEN FÜR DIE WARTUNG

Beachten Sie diese Warnhinweise, wenn Sie die folgenden Maßnahmen zur Wartung eines Luftentfeuchters R290 durchführen müssen.

2.2.1 Überprüfen Sie den Raum

Bevor Arbeiten an Systemen durchgeführt werden, die brennbare Kältemittel enthalten, müssen Sicherheitsüberprüfungen durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Entzündungsrisiko auf ein Minimum reduziert wird.

Para reparações no sistema de refrigeração. Antes de trabalhar no sistema, devem ser observadas as seguintes precauções.

2.2.2 Arbeitsablauf

Die Arbeiten müssen nach einem kontrollierten Verfahren durchgeführt werden, um das Risiko durch brennbare Stoffe auf ein Minimum zu beschränken und sicherzustellen, dass während der Arbeit keine Gasbildung oder Feuchtigkeit entsteht.

2.2.3 Allgemeiner Arbeitsbereich



Todos os trabalhadores de manutenção e outras pessoas que trabalhem na área, devem ser informados sobre o tipo de falha.



Arbeiten in geschlossenen Räumen sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsraum muss abgesperrt werden. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen in diesem Bereich durch die folgenden Maßnahmen sichergestellt sind.

2.2.4 Überprüfen, ob Kühlmittel vorhanden ist

Der Raum muss ordnungsgemäß ausgestattet sein mit einem Kältemitteldetektor. Stellen Sie sicher, dass der Techniker über potenziell entflammbare Stoffe in der Atmosphäre informiert ist. Stellen Sie sicher, dass die verwendeten Lecksuchgeräte für den Einsatz mit brennbaren Kältemitteln geeignet sind, dh keine Funkenbildung, ausreichend abgedichtet oder eigensicher.

2.2.5 Vorhandensein eines Feuerlöschers

Quando se trabalha em equipamentos de refrigeração ou componentes relacionados, deve-se ter um extintor de incêndio adequado disponível.

Stellen Sie einen Trockenpulver- oder CO₂-Feuerlöscher im Arbeitsbereich bereit.

2.2.6 Keine Entzündungsquellen

Nenhuma pessoa, o trabalho e um sistema de Kühl durchführt, bei denen Rohrleitungen freigelegt werden, die brennbares Kältemittel enthalten ou enthalten haben, darf zulassen, dass Zündquellen zu einer Brandoder Explosionsgefahr führen können.

Während der Installation, Reparatur, Demontage und Entsorgung, bei denen möglicherweise brennbares Kältemittel in die Umgebung gelangen kann, müssen alle möglichen Zündquellen, einschließlich des Rauchens von Zigaretten, in ausreichender Entfernung vom Ort der Arbeiten gehalten werden.

Vor Beginn der Arbeiten muss der Bereich um das Gerät herum gereinigt überprüft werden, um seguro, não há necessidade de segurança ou de segurança. É müssen Schilder mit der Aufschrift "Rauchen verboten" angebracht sein.

2.2.7 Sala Belüftete

Stellen Sie sicher, dass sich der Raum im Freien befindet ou ausreichend belüftet ist, bevor Sie das Gerät öffnen und während der Durchführung von Arbeiten, bei denen Wärme entsteht.

Während this Zeit muss eine ausreichende Belüftung gewährleistet sein.

Die Belüftung muss eventuell austretendes Kältemittel sicher verteilen und vorzugsweise nach Außen in die Atmosphäre availableiten.

2.2.8 Controlo do Kühlgeräten

Se os componentes elétricos forem danificados, deve fazê-lo para a fonte de alimentação und die vorgesehene Funktion geeignet sein und die richtigen Spezifikationen aufweisen.

Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sind jederzeit zu befolgen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers, um Unterstützung zu erhalten.

Os seguintes controlos müssen bei Anlagen durchgeführt werden, die brennbare Kältemittel verwenden:

- Der Füllgrad entspricht der Größe des Raums, in dem sich das kühlmittelhaltige Gerät befindet ou instalado será.
- As funções de bloqueio e de fecho não são bloqueadas.
Bei Verwendung eines indirekten Kühlkreislaufs muss der Sekundärkreislauf auf das Vorhandensein von Kühlmittel überprüft werden.
- O Kennzeichnung auf den Geräten bleibt sichtbar und lesbar. Unleserliche Kennzeichnungen und Zeichen müssen korrigiert werden.

- Kühlleitungen ou -komponenten são um primeiro lugar instalado, e são todos Wahrscheinlichkeit nach keinen Stoffen ausgesetzt sind, die kühlmittelhaltige Komponenten PODE saber que estes componentes são melhores do material, que a natureza é corrosiva e não corrosiva.

2.2.9 Controlo de dispositivos elétricos

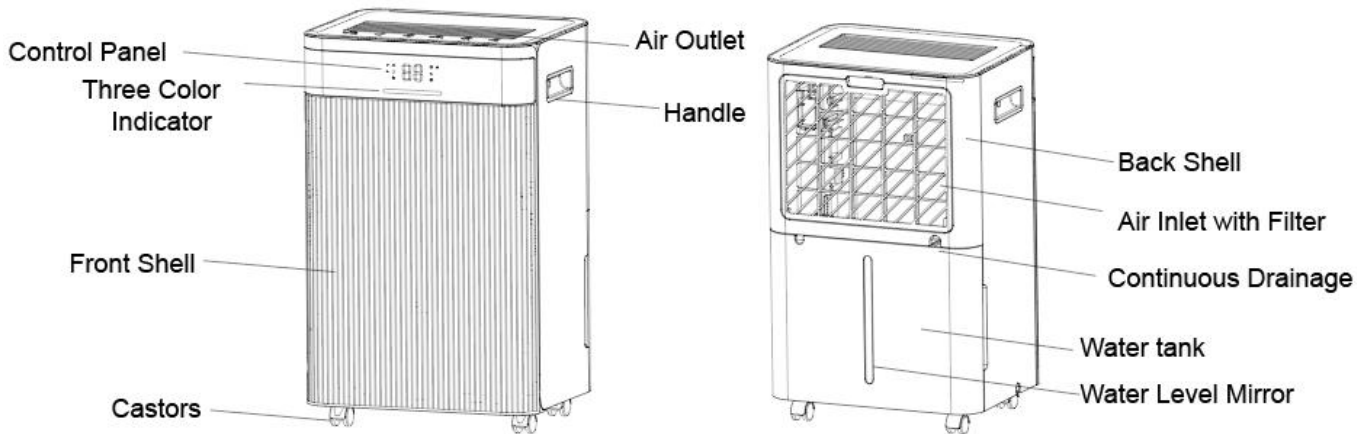
Os componentes elétricos para reparações e danos são a primeira etapa de segurança e proteção Verificação de inspeção para componentes. Quando um Fehler vorliegt, der die Sicherheit gefährden könnte, darf keine Stromversorgung an den Stromkreis angeschlossen werden, bis der Fehler zufriedenstellend behoben wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, aber der Betrieb fortgesetzt werden muss, muss eine angemessene vorübergehende Lösung verwendet bem. Dies muss dem Eigentümer der Anlage gemeldet werden, damit alle Beteiligten informiert sind.

As primeiras instruções de segurança:

- Die Kondensatoren werden entladen: Dies muss auf sichere Weise erfolgen, a die Entstehung von Funken zu verhindern.
- É difícil realizar reparações, arranjos ou manutenção de sistemas sem foram utilizados componentes elétricos e cabos livres.
- Die Erdungsverbindung muss durchgehend gewährleistet sein.

3. VISÃO GERAL DO PRODUTO

3.1 VISÃO GERAL DO PRODUTO



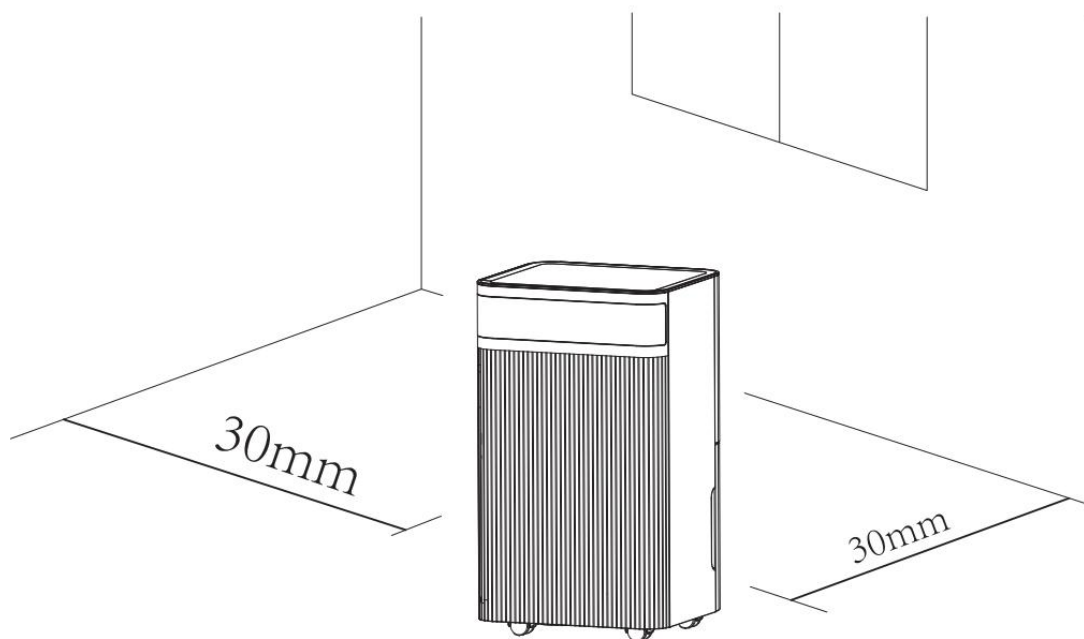
3.2 ESPECIFICAÇÕES

MODELO	DDFI-168CCW4B	DDFI-208CCW4B
Entfeuchtungsleistung	16L/D (30°C, HR 80%)	20L/D (30°C, HR 80%)
Nennspannung	AC220-240V/50Hz	AC220-240V/50Hz
Máx. Nennleistungsaufnahme Strom	300W/2,1A (30°C, HR80%)	330W/2,3A (30°C, HR 80%)
Geräuschpegel	≤41dB(A)	≤41dB(A)
Fassungsvermögen Tanque de água	4,5L	4,5L
Máximo Kältemittelfüllung	R290/50g	R290/54g
Peso líquido	13 kg	13,5 kg
Maximaler Druck	Máx.: 3,2 MPa Mín.: Lateral: 0,7 MPa	Máx.: 3,2 MPa Mín.: 0,7MPa
Mindestraumgröße	4m ²	4m ²
Abmessungen	305*240*495mm	305*240*495mm

4 INSTALAÇÃO

4.1 PADRÃO

- Stellen Sie das Gerät auf einen festen, ebenen Untergrund in einem Bereich mit mindestens 30 cm Freiraum um das Gerät herum und sorgen Sie für eine gute Circulação de ar.
- Instale o dispositivo niemals e um ort, e dem es folgenden Einflüssen ausgesetzt sein könnte:
 - Aquecedores como o Heizkörper, Heizgitter, Öfen ou outros produtos, o Wärme erzeugen.
 - In einem Bereich, in dem Öl ou Wasser verspritzt werden kann.
 - Direkte Sonneneinstrahlung.
 - Vibração mecânica ou vibração.
 - Übermäßiger Staub.
 - Unzureichende Belüftung, z. B. em einem Schrank.
 - Unebene Oberfläche.





AVISO

Instale o aparelho em Räumen, com uma área superior de 4 m².

Instale o aparelho não num local e no gás brennbare austreten können.

HINWEIS

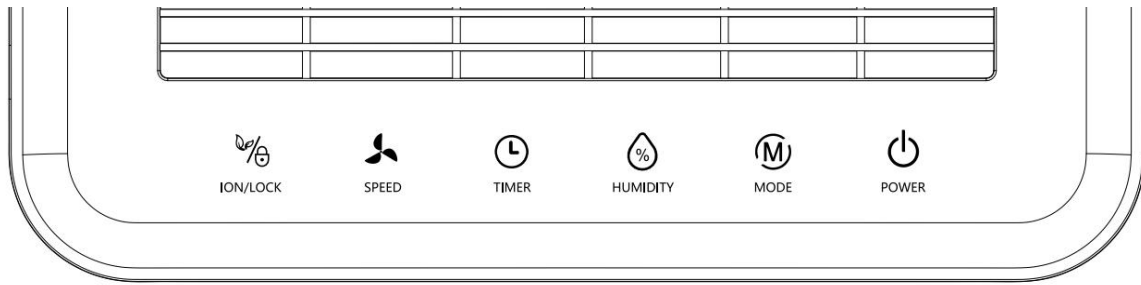
O Hersteller pode fornecer outras informações importantes ou úteis
Geruch des Kühlmittels bereitstellen.

4.2 SICHERE BEDIEUNG DES GERÄTS

- Überprüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Beschädigungen ou Kratzer.
- Certifique-se de que este aparelho se encontra sob uma temperatura de temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Não sou livre. Este Luftentfeuchter é apenas para o Einsatz em Wohnräumen vorgesehen.
- Não utilize o dispositivo nas proximidades de Wänden, Vorhängen ou outros Gegenständen, die den Einlass und Auslass blockieren konnten.
- Halten Sie den Lufteinlass und -auslass frei von Hindernissen.
- Quando o aparelho atinge mais de 45° de rotação, deixe-o em mente durante 24 horas. aufrecht stehen, antes de Sie es einschalten.
- Halten Sie Türen und Fenster geschlossen, um Energie zu sparen.
- Use ou lagern Sie das Gerät nicht in direktem Sonnenlicht ou Regen.
- Isto é normal, dass sich der Luftauslass nach kontinuierlichem Gebrauch an heißen Tagen
sensação calorosa.
- Leeren Sie den Wasserbehälter, antes de Sie das Gerät bewegen.
- Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist, da dass Gerät sonst nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Der Luftentfeuchter startet in dem Modus, der bei der letzten Verwendung des Geräts ausgewählt wurde.
- Der Luftentfeuchter startnt mit der Entfeuchtung, wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum 3 % über der ausgewählten Feuchtigkeit liegt.
- É fornecido um desligamento de 3 minutos para o compressor. Warten Sie 3 minutos, até der Luftentfeuchter die Entfeuchtung wieder aufnimmt.

5. BEDIENUNG

5.1 BEDIENFELD



Poder

Prima o botão STANDBY-Taste para desligar o aparelho. O sistema de segurança é oferecido e o padrão de ventilação padrão é o mais importante. Die Standardluftfeuchtigkeit beträgt 50%. Quando o aparelho estiver desligado, desligue o Ein-/Aus-Taste, um eszuschalten. O comando "Betrieb" foi aberto e o compressor parou com força. O ventilador desliga-se após 30 segundos.



Modo-Sabor

Funções

Modo automático – programa de controlo contínuo. Einmal drücken, um von einem Modus zum anderen zu wechseln. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf. Halten Sie die Modustaste gedrückt, um den Schlafmodus auszuwählen.

● **Modo automático:** Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit \geq der eingestellten Feuchtigkeit +3 %
Isto é, o Ventilador começa a funcionar e também o Compressor começa em 3 segundos antes trabalhar.

Quando o valor de redução de volume \leq der eingestellten Feuchtigkeit -3 % ist, stoppt der Kompressor und der Ventilator verlangsamt sich.

Portanto, o fluxo de ventilação do ventilador e também o fluxo de ar podem ser ativados no modo automático angepasst werden.

Depois de ter o brilho da luz incorporado, coloque o LED mais quente e o brilho da luz solar seja apagado.

● **Kontinuierlicher Trocknungsmodus**



: Die Maschine läuft weiter, aber die Luftfeuchtigkeit nicht eingestellt werden.

● **Modo de repouso**



: **Halten Sie die Modustaste gedrückt, um den Schlafmodus auszuwählen.**

Se durante 10 segundos não existir qualquer informação útil, todos os relatórios serão totalmente enterrados e o windgeschwindigkeit será automaticamente desligado de qualquer altura. Berühren Sie eine beliebige Taste, um die Anzeige zu aktivieren.

As outras funções são diesel com um modo de funcionamento automático.

Im Schlafmodus wird der Fehlercode nicht angezeigt und die Windgeschwindigkeit und Luftfeuchtigkeit é um obstáculo. Im Schlafmodus gibt das Gerät keinen Alarmton aus, wenn der Wassertank voll ist, sondern leuchtet die Anzeige "Wassertank voll", um Sie daran zu erinnern, dass der Wassertank voll ist und geleert werden muss.



LUFTFEUCHTIGKEIT EINSTELLEN Sabor

Drücken Sie diese Taste, um die Luftfeuchtigkeit (30–80%) ou o Timer-Zeit (1–24 Stunden) einzustellen. Um die Luftfeuchtigkeit anzupassen, drücken Sie einmal, um 5% Luftfeuchtigkeit hinzuzufügen. Die Luftfeuchtigkeitseinstellung folgt der folgenden Reihenfolge: 30% – 35% – 40% – 45% – 50% – 55% – 60% – 65% – 70% – 75% – 80% – 30% Zyklus. Um covil

O temporizador foi ativado, pressione uma vez para iniciar o temporizador de 1 hora. O temporizador folgt der folgenden Reihenfolge: 00-01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-00 Zyklus.



Temporizador-Sabor

Prima o temporizador para ativar o temporizador, para o limpar ou desligar.

a) No modo Nicht-Timer: Drücken Sie die Timer-Taste, um den Timer einzustellen. O digital O display pisca e o tempo do temporizador é anzuzeigen. Drücken Sie während des Blinkens of digitalen

Apresenta o sabor inicial, um intervalo de tempo do temporizador (0 a 24 horas).

b) No Modo Timer: pressione o botão Timer e o visor digital pisque, um dia altere o tempo do temporizador. Prima o botão do cronómetro para que o visor digital pisque e o cronómetro seja desativado.



Ventilatorgeschwindigkeitstaste

Hochgeschwindigkeits-Niedriggeschwindigkeitszyklus, drücken Sie einmal auf the Taste, um umzuschalten, dann leuchtet the entsprechende Anzeige auf.



ION/Verriegelung

Quando o aparelho for eingeschaltet ist, drücken Sie 3 Sekunden lang auf the Taste, um die Kindersicherung zu öffnen/zu schließen. Quando o sabor estiver ativado, utilize o comando der Kindersicherung. Die Kontrollleuchte der Kindersicherung ist aus. Nach dem Öffnen der Kindersicherung wird diese automatisch aufgehoben, solange ein Stromausfall ou eine Abschaltung auftritt.

Pressione este sabor e desligue o ionizador.

3-Farben-Digitalanzeige:

Luftfeuchtigkeit<45%: Die Anzeige leuchtet blau.

45%>Luftfeuchtigkeit<65%: Die Anzeige leuchtet grün.

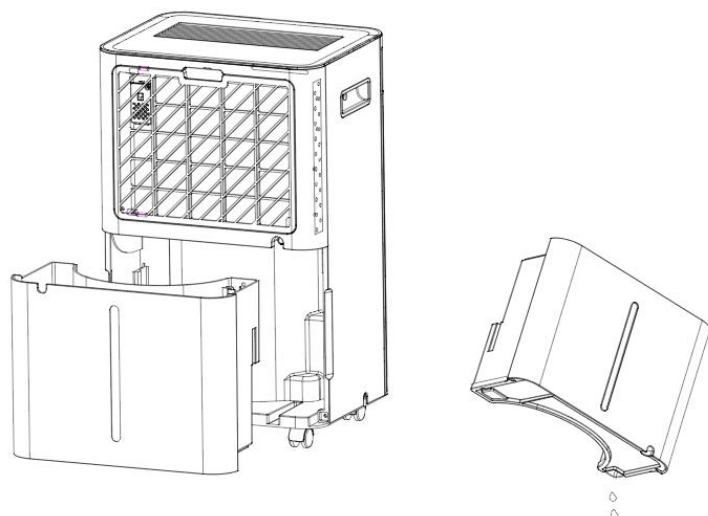
Luftfeuchtigkeit>65%: Die Anzeige leuchtet podridão.

ENTLEEREN DES WASSERTANKS

- Quando o tanque estiver pronto, gibt das Gerät ein summendes Geräusch von sich und die Anzeige Apareceu "Wassertank voll".
- Prima o POWER-Taste para desligar o aparelho.
- Ziehen Sie am Wassertank e schieben Sie ihn einfach aus dem Gehäuse des Luftentfeuchters heraus.

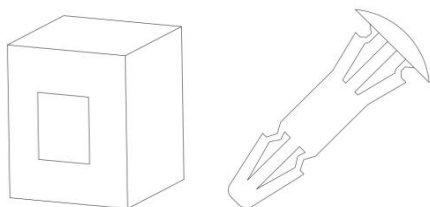
- Lassen Sie das Wasser in einem Raum mit Abfluss oder im Freien ablaufen.
- Reinigen Sie sowohl die Innenseite als auch die Außenseite des Tanks.
- Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein.
- Drücken Sie die POWER-Taste, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- Wenn die Anzeige "Wassertank voll" nicht erlischt, überprüfen Sie, ob der Schwimmer richtig

sentado.



AVISO

- Werfen Sie die Magnete und Kunststoffnieten des Wassertanks nicht weg. Andernfalls stoppt das Gerät nicht automatisch, wenn der Wassertank voll ist, und das Kondenswasser läuft über und beschädigt den Boden des Raums.



- Stellen Sie sicher, dass Sie die Rückstände des Kondenswassers im Wasserbehälter reinigen, bevor Sie den Betrieb der Maschine wieder aufnehmen.
- Quando o recipiente de água estiver danificado, verta-o com a água limpa. Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, Stahlkugeln und Chemikalien,

Staubentfernern, Dieselöl, Benzol, Verdünnungsmitteln ou outros Lösungsmitteln.

Andernfalls wird der Wassertank beschädigt and kann undicht werden.

- Setzen Sie den leeren Tank wieder in das Gerät ein. Andernfalls bleibt morre
A água pode apodrecer e a máquina pode não ser utilizada.

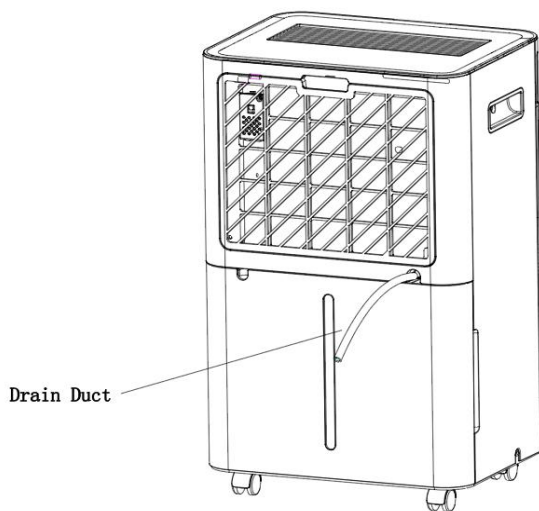
KONTINUIERLICHER ABFLUSS

Para a proteção de dados ou a abertura descomplicada da segurança, coloque uma chave de abertura.

A água de condensação pode automaticamente fazer com que um Eimer voe ou dure o Schwerkraft seja apreendido werden.

--Biegen Sie den Ablaufschlauch gerade.

- Stecken Sie das eine Ende des Ablaufs in den Abfluss im Loch des Behälters und schließen Sie dos outros Ende an den Abfluss im Badezimmer, im Freien ou in einem eimerartigen Behälter ou an den vorgeschriebenen Abflussbereich an.



AVISO



1. Bloqueie o Abfluss ou o Abflussleitung não. Bei einer Verstopfung voa das Kondenswasser no Wassertank.
2. Não verifique a Abflussleitung. Die Höhe der Abflussleitung muss niedriger sein als der Auslas.
3. Die Abflussleitung muss fest mit dem Auslass verbunden sein.

6. AVISO

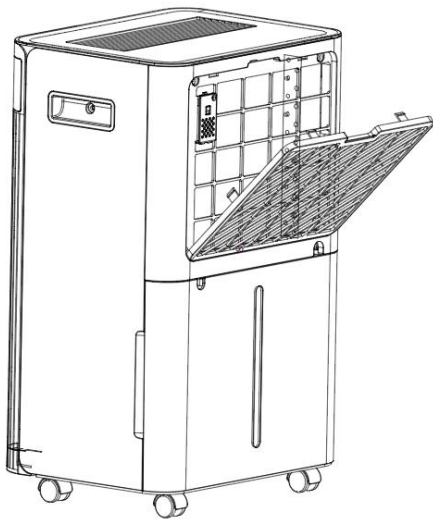
Achtung: Antes de reiniciar e proteger a máquina, deve ausentar-se e aquecê-la
Netzstecker ziehen, um Stromschläge zu vermeiden.

LIMPEZA DO FILTRO DE AR(todos os dois meses)

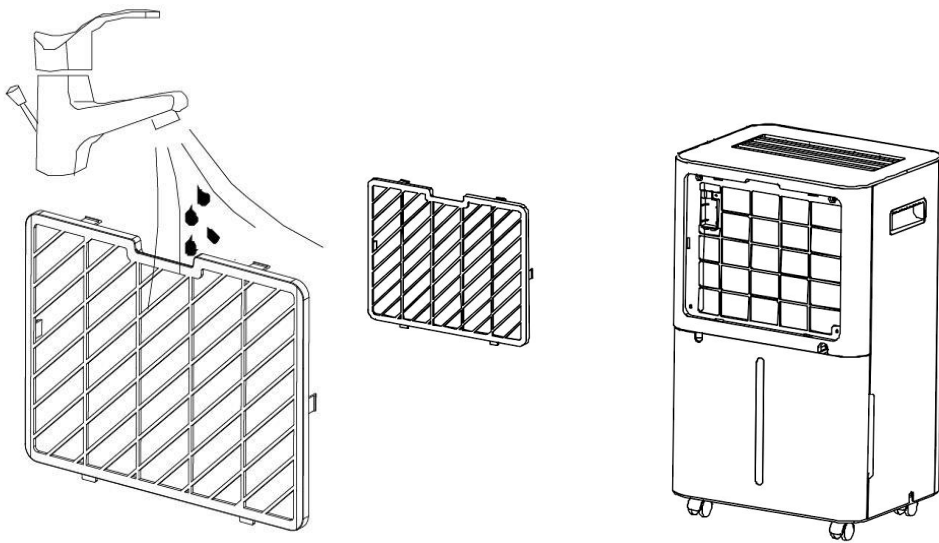
Staub juntou-se ao filtro e atrás do Luftstrom. A força aérea eingeschränkte reduz a
eficiência dos sistemas e quando é bloqueado, pode morrer
Schäden am Gerät führen.

O filtro de ar deve ser regularmente gereinigt werden. Der Luftfilter ist zur einfachen Reinigung
Abnehmbar. Não utilize qualquer filtro de ar para limpar o aparelho, da sonst der Verdampfer
verschmutzen kann.

1. Coloque o recipiente de água no recipiente e verifique o filtro
von der Unterseite heraus.



2. Verwenden Sie einen Staubsauger, a den Staub vorsichtig von der Oberfläche zu Entfernen. Se o filtro for completamente verschmutzt, lave-o com água e um Milden Reinigungsmittel und trocknen Sie ihn anschließend gründlich ab.



3. Setzen Sie den Filter wieder ein.

7. PROBLEMA LÖSEN

BETRIEBSTEMPERATUR $5\text{ °C} \leq \text{Umgebungstemperatur} \leq 35\text{ °C}$

Se a temperatura de um conjunto estiver acima ou abaixo da temperatura de funcionamento, será necessário desumidificar o ar. Bei $5\text{ °C} \leq \text{Umgebungstemperatur} \leq 16\text{ °C}$ schaltet sich der Kompressor automatisch ein; Wenn die Abtauvorgang schaltet sich der Kompressor aus, wenn der Ventilator weiterläuft.

BEVOR SIE DEN KUNDENDIENST ANRUFEN

Antes de ser o cliente mais próximo, procure a lista mais importante para o sucesso do consultor. Dort finden Sie häufig auftretende Ereignisse, die nicht auf einen Defekt oder einen anderen Mangel zurückzuführen sind.

Problema	Mögliche Ursache	Solução
Não funciona	Keine Stromversorgung	Uma Steckdose funcional anschließen und einschalten
	Anzeige "Wasser voll" a piscar	Wassertank entleeren und zurücksetzen ou Wasserbehälter richtig einsetzen
	Temperatura ambiente < 5 °C ou > 35 °C	Selbstschutz zum Schutz des Geräts. Kann bei solchen Temperatura não apostamos
Schlechte Função	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie angegeben
	Ist der Einlasskanal oder der Auslasskanal verstopft?	Entfernen Sie die Verstopfung aus dem Auslasskanal ou Einlasskanal.
Keine Luftzufuhr	Ist der Filter verstopft?	Lave o filtro
Laute Geräusche während der Entfeuchtung	Steht das Gerät nicht gerade?	Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen Subsolo
	Ist der Filter verstopft?	Lave o filtro
FL	Wassertank voll	Leeren Sie den Wassertank
E1/E2	Problema do sensor	Ersetzen Sie den Sensor

HINWEIS

Quando a temperatura da temperatura ambiente é elevada (>35°C) ou zu niedrig (<5°C) ist oder die Luftfeuchtigkeit zu niedrig ist (<20 %), schaltet sich der Luftentfeuchter zum Schutz selbst aus. Coloque o aparelho em funcionamento e ligue-o manualmente.

8. AUSFALL

8.1 ARMAZENAMENTO

Langzeitlagerung – Wenn Sie das Gerät für längere Zeit (mais parece um par de mulheres) não benutzen, sollten Sie es reinigen und vollständig trocknen lassen. Lagern Sie das Gerät wie folgt:

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2.º Retire a água restante do aparelho.
- 3.º Reinicie o filtro e lave-o com um pano limpo.
- 4.º Enrole o cabo de rede e coloque-o no lugar do depósito de água.
5. Setzen Sie den Filter wieder ein.
6. Während der Lagerung muss das Gerät aufrecht stehen.
7. Lagern Sie das Gerät an einem gut belüfteten, trockenen, nicht corrosiven und gasfreien Ort im Innenbereich.

ATENÇÃO:

O Verdampfer in der Maschine deve ser trocken sein, antes do Gerät verpackt wird. Dies verhindert Schäden an Komponenten und Schimmelbildung.

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und stellen Sie es für mehrere Tage in einen trockenen, offenen Raum, damit es trocknen kann. Eine weitere Möglichkeit, das Gerät zu trocknen, besteht darin, o Luftfeuchtigkeit um mais de 5% über o Umgebungsfeuchtigkeit einzustellen, um den Ventilador zu zwingen, den Verdampfer einige Stunden lang zu trocknen.

8.2 WEGWERFEN

AVISO!

Das Entsorgen von Kühlmitteln in die Atmosphäre ist strengstens proibido!

Werfen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Siedlungsabfall weg, sondern nutzen Sie separate Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde, a Informationen über die verfügbaren Sammelsysteme zu erhalten. Quando Elektrogeräte auf Deponien ou Mülldeponien gelangen, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, was Ihrer Gesundheit und Ihrem Wohlbefinden pode ser uma dor.



9. Informações sobre a aplicação “Smart Life”

Dado,,**SmartLife**A aplicação é compatível com Android e iOS.



Download Smart Life App



Digitalize o código QR introduzido diretamente para fazer o download.

Informação sobre Nutzung der App

Com esta aplicação pode verificar o dispositivo no seu local de trabalho. Voraussetzung é um ligue-se à ligação WLAN com o seu router e a aplicação gratuita “Smart Life”.

1. Instale a aplicação “Smart Life”. Erstellen Sie ein Benutzerkonto.
- 2.º Ative a função WLAN no seu dispositivo.
 - um. Pressione o botão TIMER durante 3 segundos para ativar a função WLAN.
- 3.º Coloque um dispositivo de 5 metros no seu router.
4. Solange das Gerät eingeschaltet ist, pisca o aviso WLAN. Nach 3 Minuten wird der Estado atualizado, quando não está configurada nenhuma configuração de rede e o anúncio erlischt.

Ligação WLAN

Método 1

Ligue-se via Bluetooth

Desligue o Bluetooth do seu telemóvel ou de outro dispositivo.

Quando o indicador WLAN pisca, abra a aplicação “Smart Life”. O aparelho liga-se automaticamente über Bluetooth verbunden.

Método 2

Quando o indicador WLAN piscar, selecione “Gerät hinzufügen” – “Kleine Haushaltsgeräte” – “Luftentfeuchter” e observe os avisos no visor.

Verifique o estado da notificação WLAN e verifique-o Richtigen Status aus. Se o WLAN-Anzeige piscar, pode eine direkte Verbindung hergestellt werden.

Se o sinal WLAN piscar lentamente, pressione “Gehe zu Verbindung”, um eine Ligação para ligação WLAN com “SmartLife-XXXX”

Nota:

Sobald das Gerät erfolgreich verbunden ist, leuchtet the WLAN-Leuchte auf. Jetzt können Sie das Gerät über die App bedienen.

Pare o temporizador durante 5 segundos. O aparelho está desligado e a rede WLAN não está a funcionar.

HYUNDAI



PRODUTO GENUÍNO DE
HYUNDAI CORPORATION

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

AIRSAIN

www.airsain.nl / info@airsain.nl

www.airsain.be / info@airsain.be

www.airsain.de / info@airsain.de

www.airsain.at / info@airsain.at

Bronsstraat 9-11

6031 TS Nederweert

A Holanda

+ 31(0)497-512164

Importado e vendido por AIRSAIN

Entwickelt von HYUNDAI Corporation Holdings, Coreia

Hergestellt na RPC

HYUNDAI

DFFI-168CCW4B
DFFI-208CCW4B



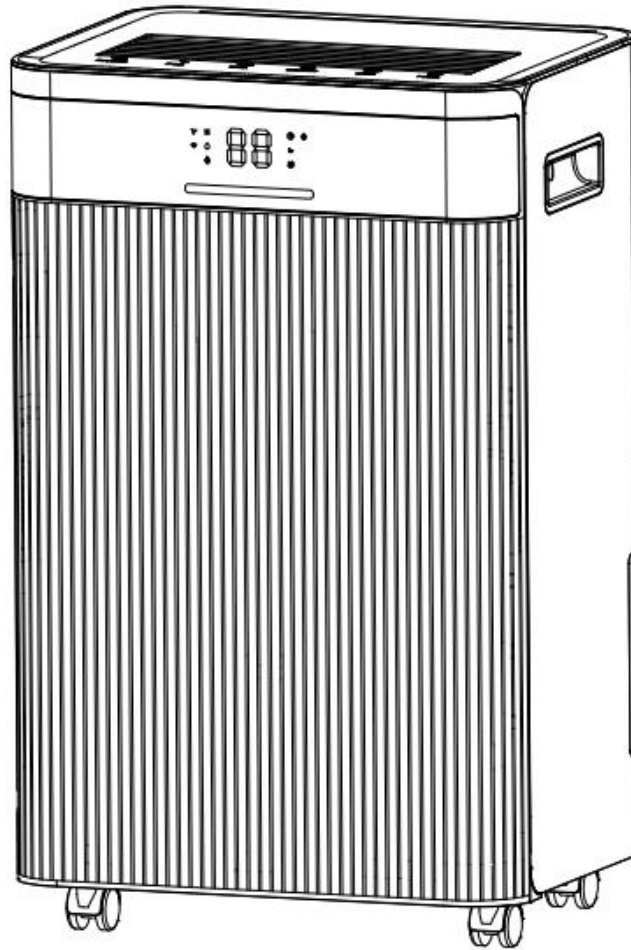
PRODUTO GENUÍNO DE
HYUNDAI CORPORATION

GEBRUIKERSHANDLEIDING NL

Voor uw veiligheid:

Leia e compreenda este manual antes de utilizar. Cuidado com este manual para uma utilização mais segura.

MANUSEIO



Cuidado com o manuseamento deste zorgvuldig para referências verdes!

Bedankt que você voor onze luchtontvochtiger hebt gekozen. Zorg sabe que está a lidar com esse primeiro acesso para o utilizar. Se quiser, contacte a operação.

CONTEÚDO

1.VOORDAT U BEGINT

2.VOOR UW VEILIGHEID

3. VISÃO GERAL DO PRODUTO

4. INSTALAÇÃO

5. CAMA

6.ONDERHOUD

7.PROBLEMAS OPLOSSEN

8.BUITENBEDRIJFSTELLING

9. LIGAÇÃO WI-FI

1. VOORDAT U COMEÇAR

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat uw luchtontvochtiger voor de eerste keer gebruikt.





1.1 DESCRIÇÃO DO PRODUTO

O valor da luz é utilizado para o sobrecarregar com a luz que utiliza. De o nome resultante de um parente vochtigheid beschermt gebouwen e hun inhoud tegen de nadelige gevolgen van teen te hoge luchtvochtigheid.

Foi utilizado o koelmiddel wordt het milieuvriendelijke R290. R290 peso não foi envolvido em protecção de ozono (ODP), um efeito de broeikas verwaarloosbaar (GWP) e é amplamente beschikbaar.

A taxa de consumo de energia eficiente é de R290 totalmente gasta e o meio-termo para este passagem. Vanwege de hoge ontvlambaarheid van de koelvloeistof moeten speciale voorzorgsmaatregelen em acht worden genomen.

SYMBOLLEN VAN HET APPARAAT EN DE GEBRUIKERSHANDLEIDING

 <p>waarschuwing</p>	<p>A unidade foi utilizada com um koelmiddel ontvlambaar.</p> <p>Se for koelmiddel lekt e em contacto com o vuer de een verwarmingsbron, ontstaat er schadelijk gas en brandgevaar.</p>
	<p>Leia primeiro a divulgação de GEBRUIKERSHANDLEIDING voor gebruik.</p>
	<p>Mais informações estão disponíveis em GEBRUIKERHANDLEIDING, SERVICEHANDLEIDING e gestão.</p>
	<p>Onderhoudspersoneel deve ser utilizado para uso zorgvuldig de GEBRUIKERSHANDLEIDING e SERVICEHANDLEIDING ler.</p>

1.2 HET VOLGENDE MOET ALTIJD IN ACHT WORDEN GEHOUDEN VOOR DE VEILIGHEID

- Este aparelho é fornecido para utilização de informações de porta de utilização de getrainde gebruikers em winkels, em de indústria ligeira, em boas condições, ou para uso comercial ou leken.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças de 8 anos e por pessoas conhecidas verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als zij dat wel hebben onder toezicht staan of instruções hebben gekregen over het Verifique a utilização do aparelho e poderá utilizá-lo. As crianças não podem utilizar o aparelho. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- A unidade é utilizada para utilização com gás R-290 (propano) e utilizada koelmiddel.
- O circuito koelmiddel está bloqueado. Alleen een gekwalificeerde technicus mag onderhoud uitvoeren!
- Laat het koelmiddel niet in de atmosfeer terechtkomen.
- R-290 (propaan) é brandbaar en zwaarder dan lucht.
- Se a temperatura for superior à da primeira vez, a ventilação pode ser interrompida.
- Als er propaangas aanwezig é de zelfs vermoed wordt, laat dan niet toe dat ongetraind Persoal sondado sobre o que pode fazer.
- Ele propaangas que na unidade palavra foi usada, heeft geen geur.
- Não interrompeu o funcionamento de qualquer gás sem gás.
- Se houver uma palavra detectada, evacue e no meio de tudo todas as pessoas que saíram de mau, ventileer de ruimte e neem contact op met de plaatselijke brandweer om hen te informar que está a ser realizada uma proposta.
- Nenhuma pessoa deve ter um problema total de suporte técnico qualificado é gearriveerd, e o técnico informou que é importante que não tenha problemas.
- Er mogen geen open vuur, sigaretten of other mogelijke ontstekingsbronnen worden utilizado na construção da unidade.
- Os componentes são utilizados para promover e não estimular a energia. Onderdelen pode utilizar as palavras utilizadas para reparar a identidade.

HET NIET VOLGEN VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT EEN EXPLOSIE, DE DOOD, LETSEL EN SCHADE AAN EIGENDOMMEN

2. VOOR UW VEILIGHEID

O seu véu é het allerbelangrijkste!



Veja este manuseio de porta atentamente e certifique-se de que você deve ser compreendido, antes de você é lufontvuchtiger em gebruik neemt.

2.1 BEDRIJFSVOORZORGSMATREGELEN

WAARSCHUWING - om het risico op brand, elektrische schokken of letsel aan personen of eigendommen te verminderen:

- Se o netsnoer for beschadigd, deve utilizar as palavras do fabricante, zijn agente de serviço de pessoas com qualificações mínimas para o gerar.
- O nível de pressão do fluido A-gewogen é inferior a 45dB.
- Antes de mais, o aparelho deve ser danificado e danificado.
- Como o aparelho sempre esteve equipado com uma grande variedade de ambientes, frequentes e vermogen e aangegeven na placa de características do produto.
- Utilize sempre um contacto direto que esteja a acontecer.
- Deixe o contacto fora do contacto e não utilize o aparelho para saber se há qualquer utilização.
- Niet conneceu Natte Handen Bedienen. Voorkom que é água no aparelho terecht komt.
- Este aparelho não floresceu antes de se regenerar e não foi utilizado em mais lado nenhum vloeistof.
- Kantel não aparecia, e draai não aparecia.
- Não existe qualquer contacto direto com o dispositivo de trabalho.
- A caminhada do stekker não sai da porta de contacto para que não faça a caminhada.
- Não utilize nenhum adaptador de adaptador.
- As placas não foram colocadas no aparelho.
- Klim of zit niet op het apparaat.
- Steek geen vingers of other voorwerpen in de lufuitlaat.
- Raak de lufinlaat de lamellen de alumínio da unidade não aan.

- Não utilize o aparelho quando este for gevallen, beschadigd is of tekenen vertoont van een defecto no produto.
- Não utilize o aparelho com produtos químicos.
- Zorg ervoor que o aparelho é verwijderd é van vuur, ontvlambare of explosieve voorwerpen.
- A unidade deve ser instalada em overeenstemming met de nationale bedradingsvoorschriften.
- Utilize outros meios para realizar o processo de ontdooi nas versnellen da escola te maken dan esta porta aanbevolen de fabrikant.
- O aparelho deve ser sujeito a alterações mecânicas que serão necessárias.
- Niet demonteren of verbranden, também niet na gebruik.
- Houd está a lembrar-me que koelmiddelen não foi bevatten.
- Leidingen moeten worden beschermd tegen fysieke schade en mogen niet worden está instalado num único ventilador, e o pequeno espaço vazio tem 4m².
- Naleving van de nationale gasregelgeving moet in acht worden genomen.
- Mantenha todas as boas aberturas de ventilação durante os bloqueios.
- O aparelho precisa de ser atualizado numa situação má quando você Kamergrootte overeenkomt met de mauteoppervlak zoals gespecificeerd para uso.



Iedereen die betrokken is bij het werken aan of inbreken in an koelcircuit moet in het mais de um certificado válido atual de uma porta de indústria acreditada beoordelingsautoriteit, a sua competência autorizada para saber o que fazer em overeenstemming atendeu a uma porta de indústria com especificações específicas.



Onderhoud mag alleen worden uitgevoerd zoals aanbevolen door of fabrikant van de aparelho. Onderhoud e reparaties waarbij de hulp van ander deskundig personeel nodig is, são utilizadas muitas palavras onde uma pessoa pode ser utilizada no seu uso brandbare koelmiddelen.

Se não tiver nenhum pedido de ajuda, contacte o serviço do revendedor.

2.2 VEILIGHEIDSMATREGELEN BIJ ONDERHOUD

Volg deze waarschuwingen wanneer u het volgende moet ondernemen bij het onderhoud van een luchtontvochtiger R290.

2.2.1 Controlar de espaço

A palavra inicial começou com o trabalho no sistema de ontvlambare koelmiddelen bevatten, worden er veiligheidscontroles uitgevoerd noodzakelijk om ervoor te zorgen het risico op ontsteking tot a mínimo wordt beperkt.

Para reparação do sistema de reparação. Voordat werkzaamheden aan het systeem worden uitgevoerd, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen.

2.2.2 Procedimento de trabalho

O trabalho deve ser realizado após um procedimento controlado sobre o risco de brandbare stoffen tot um mínimo você limitar, e que o gás de humidade é, terwijl de werkzaamheden worden uitgevoerd.

2.2.3 Área de trabalho geral



Todos os funcionários e outros morrem no trabalho, mais palavras geïnstreerd sobre a área de armazenamento



Werkzaamheden in besloten ruimtes moeten worden vermeden. Het gebied in de buurt van de werkruimte moet worden afgesplitst. Zorg ervoor dat de omstandigheden in het gebied veilig zijn. Zorg ervoor dat de deuren van de ruimte gemaakt zijn van brandvertragend materiaal.

2.2.4 Controle de aanwezigheid van koelmiddel

Pode ter problemas em tempos de trabalho controlados com um comando detector de koudemiddel. Zorg ervoor dat de technicus op de hoogte is van potentieel ontvlambare atmosfeer. Certificez u dat de gebruik van het detectieapparaat is gemaakt voor gebruik met brandbare koelmiddelen, d.w.z. geen vonkvorming, voldoende afgedicht of intrinsiek veilig.

2.2.5 Aanwezigheid van brandblusser

Se houver um trabalho verwoestend que deva ser utilizado no dispositivo de koelapparatuur de aanverwante onderdelen, pode ter uma blusa de marca exclusiva hoje em dia.

Zorg voor een droog poeder of CO₂-vuurblusser in het werkgebied.

2.2.6 Sem fonte de alimentação

Nenhuma pessoa morre de trabalho num sistema koelseem waarbij leidingen bloot komen te liggen die ontvlambaar koelmiddel bevatten of hebben bevat, moet voorkomen dat ontstekingsbronnen tot brand- of explosiegevaar kunnen leiden.

Algumas instalações, reparações, arranjos e reparações podem ser possíveis vrijkomende omringende ruimte, moeten alle mogelijke ontstekingsbronnen, incluindo het roken van cigarro, op voldoende afstand van de plaats worden gehouden.

Voordat er werkzaamheden plaatsvinden, moet de ruimte rond het apparaat worden schoongemaakt e gecontroleerd om er zeker van te zijn dat er geen ontvlambare gevaren of zijn de ontstekingsrisico. Borden conھےcu 'Verboden te Roken' dienen aanwezig te zijn.

2.2.7 Espaço Geventileerde

Zorg sabe que o problema está na luz aberta, por causa de que este voldoende geventileerd é antes de você abrir o aparelho, e às vezes ele usa o trabalho real.

Durante o período em que foi feito, deve ter um bom companheiro de ventilação durante o dia.

A ventilação pode ser necessária para o uso no exterior em atmosfeer verdrijven.

2.2.8 Comandos do aparelho de cozinha

Se forem utilizados componentes elétricos, deverá utilizar esses componentes para fazer o trabalho de trabalho ervan, com juiste specatie.

Ten allen tijde moeten de onderhouds-en servicerichtlijnen van de fabrikant worden gevolgd.

Raadpleeg é duas vezes mais técnico do fabricante para ajudar.

Os controlos volgende devem ser aplicados nas instalações do brandbare koelmiddelen gebruiken:

- De vulgraad komt overeen met grande van de ruimte waarin het koelmiddel bevattende apparaat staat, ou wordt geïnstalleerd;
- O aparelho de ventilação e a ventilação não funcionaram antes e depois não foram bloqueados;
- Se houver uma palavra de circuito de circuito indireto utilizada, deverá utilizar uma palavra de circuito secundário gecontroleerd op de aanwezigheid van koelmiddel;
- A marcação do aparelho é feita de forma rápida e clara. Marcações e tokens online moeten worden gecorrigeerd;
- Koelleidingen ou onderdelen zijn geïnstalleerd num lugar onde zij naar alle waarschijnlijkheid niet blootgesteld worden aan stofen die koelmiddelhoudende onderdelen

kunnen aantasten, tenzij: componentes zijn gemaakt van materialen the best inerente e zijn muito corrosivo ou op passende wijze beschermd zijn tegen corrosie.

2.2.9 Comandos de aparelhos elétricos

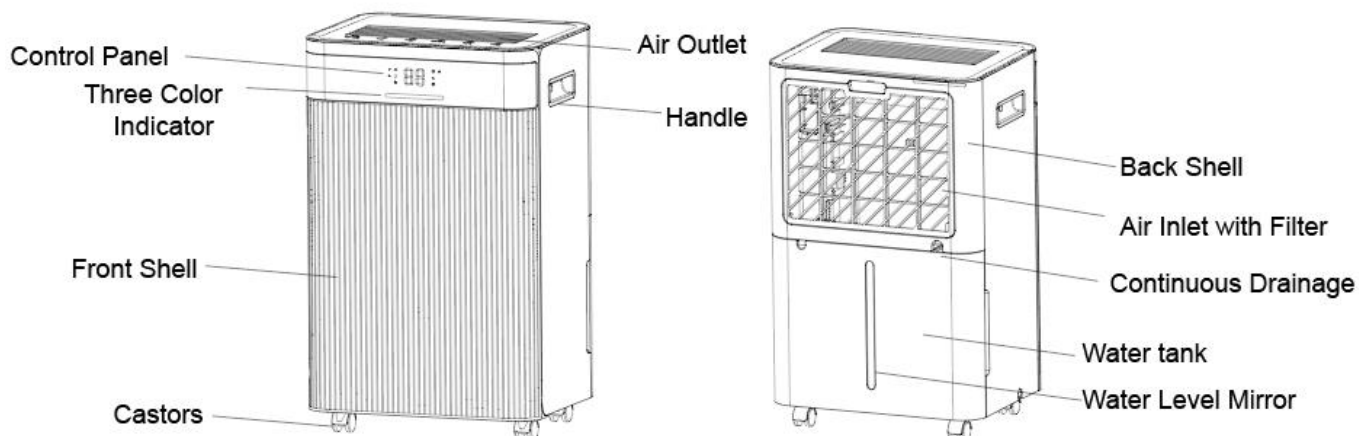
Reparação e reparação de componentes elétricos, controlo de segurança inicial e procedimentos de inspeção para componentes. Se houver um armazenamento, o armazenamento pode ser o mais seguro possível brengen, não existe qualquer alimentação elétrica no circuito, o valor total do armazenamento naar tevredenheid é opgelost. Se o armazenamento não for médio, pode ser prejudicial, mas bem nodig é om de werking voort te zetten, moet er um tijdelijke oplossing worden adequado usado. Isto deve ser dito antes da aquisição do aparelho, pelo que todas as partes do hoogte zijn.

Os controlos iniciais de controlo de segurança devem ser observados:

- As palavras do condensador são carregadas: deve ser carregado de uma forma velada sobre o mogelijkheid tot vonken te voorkomen;
- Não há onde abranger componentes elétricos permanentes e inchaço da cama que come liggen tijdens het opladen, herstellen of ontluchten van het systeem;
- Dat er continuïteit está no aardverbinding.

3. VISÃO GERAL DO PRODUTO

3.1 VISÃO GERAL DO PRODUTO



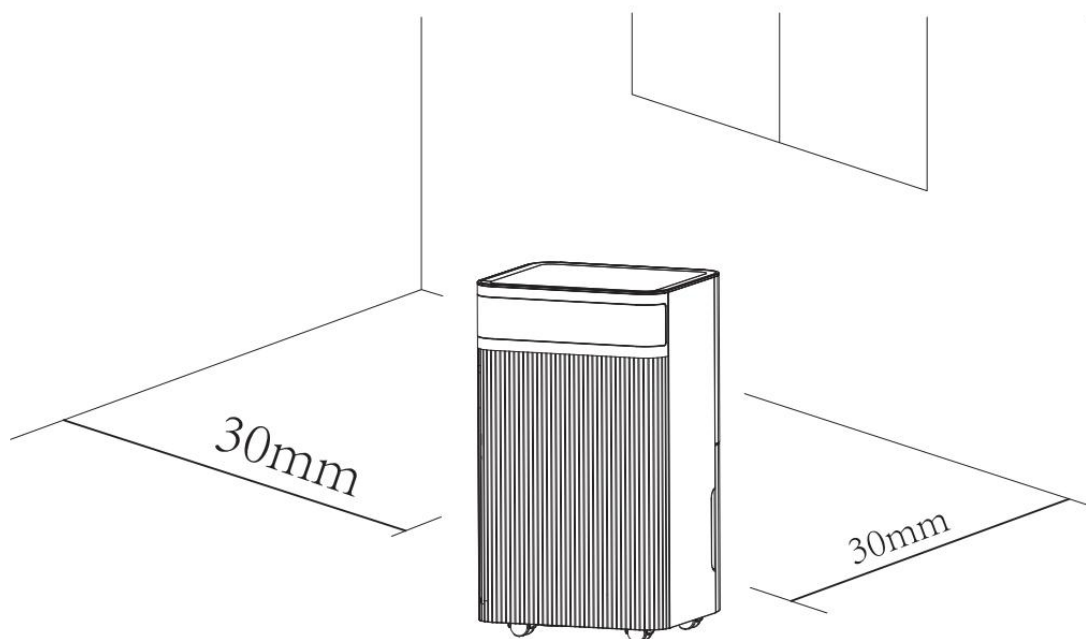
3.2 ESPECIFICAÇÕES

MODELO	DFFI-168CCW4B	DFFI-208CCW4B
Ontvochtigin gcapaciteit	16L/D (30°C, HR 80%)	20L/D (30°C, HR 80%)
Nominal abrangendo	AC220-240V/50Hz	AC220-240V/50Hz
Máx. nominal invoervermoge n Stroom	300W/2,1A (30°C, HR 80%)	330W/2,3A (30°C, HR 80%)
Geluid	≤41dB(A)	≤41dB(A)
Capacidade do depósito de água	4,5L	4,5L
Máximo koelmiddelvulling	R290/50g	R290/54g
Peso líquido	13 kg	13,5 kg
Maximale druk	Máximo:3,2 MPa, Mínimo:0,7 MPa	Máximo:3,2 MPa, Mínimo:0,7 MPa
Minimacho kamergrootte	4m ²	4m ²
Afmetingen	305*240*495mm	305*240*495mm

4 INSTALAÇÃO

4.1 LOCALIZAÇÃO

- Coloque o aparelho numa posição, coloque-o numa área com um mínimo de 30 cm de altura livre em frente, en zorg voor een boa luchtcirculatie.
- Instale o dispositivo agora e uma única vez que o conteúdo pode ser escrito da seguinte forma:
 - Warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of other producten die warmte producers.
 - Numa altura em que o óleo de água pode ser cuspidos
 - Litoral direto
 - Trillingen mecânico de schokken
 - Overmatig stof
 - Ventilação contínua, existe um calor
 - Oneven oppervlak





WAARSCHUWING

Instale o aparelho em áreas inferiores a 4 m².

Não instale o aparelho em nenhum local onde possa verter gás de marca.

OPMERKING

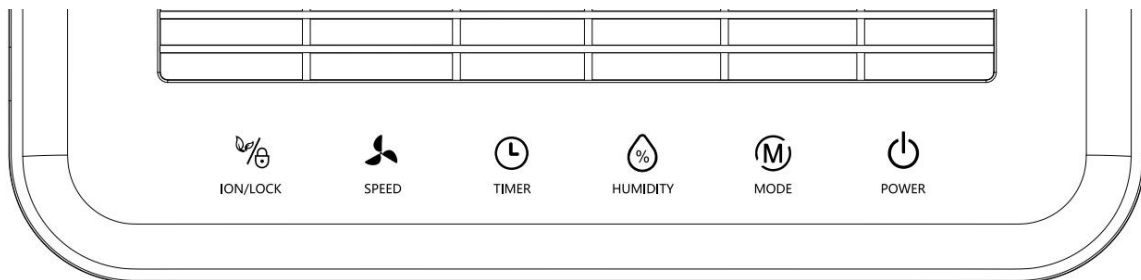
O fabricante pode ter outras informações importantes sobre a utilização de informações adicionais verschaffen sobre o koelmiddelgeur.

4.2 HET APPARAAT VEILIG BEDIENEN

- Controle o aparelho na embalagem e em caso de danos na caixa.
- Utilize este aparelho a uma temperatura superior a 5°C a 35°C.
- Nenhuma casa construída foi utilizada. Este luchtontvochtiger é totalmente bedoeld para residência binnentoepassingen.
- Não utilize o aparelho no buurt van muren, gordijnen de outros voorwerpen die de inlaat e uitlaat não podem ser bloqueados.
- Houd de luchtinlaat e -uitlaat vrij van obstakels.
- Se o aparelho estiver a mais de 45°, mantenha o aparelho no mínimo 24 horas por dia staan voordat u het inschakelt.
- Coloque um ramen gesloten para uma melhor poupança de energia.
- Não utilize o aparelho na zona direta de regeneração.
- É normal que a refeição seja quente durante o uso contínuo durante o dia quente.
- Abandone o reservatório de água antes da instalação do aparelho.
- Certifique-se de que o reservatório de água correto está instalado e que o aparelho não funciona trabalhar.
- A operação inicial do intervalo de tempo no modo é selecionada para o aparelho antes do final werd gebruikt.
- De luchtontvochtiger start te ontvochtigen als de luchtvochtigheid in de ruimte 3% maior é dan de geselecteerde vochtigheid.
- É necessário um tempo de espera de 3 minutos para o compressor. Aguarde 3 minutos até ao fim luchtontvochtiger de ontvochtiging hervat.

5. A CAMA

5.1 PAINEL DE CAMA



Poder

Prima o botão STAND-BY para desligar o aparelho. A lâmpada indicadora 'funciona' permanece acesa e os ventiladores padrão estão instalados. A taxa de rendimento padrão é de 50%. Se o aparelho estiver completamente vazio, pressione o botão / pressione o botão para que seque. A lâmpada indicadora 'funciona' acendeu e o compressor parou a meio. O ventilador permaneceu desligado durante 30 segundos.



Modotoetos

Funções

Modo automático - programa droog contínuo. Druk één keer om van de ene naar de other modus te schakelen. A luz indicadora está acesa. Selecione o botão de modo para selecionar o modo de bloqueio.

● **Modo automático:** Quando o consumo de combustível for superior \geq o consumo de combustível +3% for, o ventilador começará a funcionar e o compressor também começará a funcionar em 3 segundos.

Quando o consumo de combustível é \leq consumo de -3% da paragem do compressor, e ventilador vertraagt.

A parte dos ventiladores também pode ser alterada automaticamente no modo automático.

Nada de proteção de luz foi ingerido, mas o LED foi brandido para que fosse fornecida proteção de luz de alta qualidade.

● **Continu droogmodus**



: A máquina está desligada, mas a velocidade de voo pode não ser worden bijgesteld.

O ventilador está instalado e a ventilação não pode ser alterada.

● **Slaapmodus**  : **Houdde modustoets lang ingedrukt om de slaapmodus te selecteren.**

Se não forem registados 10 segundos, todos os indicadores serão considerados úteis.

Pressione um botão para que o ecrã normal seja apresentado.

Outras funções também estão no modo de ativação automática.

No slaapstand wordt de foutcode não weergegeven em zijn de windsnelheid e de luchtvochtigheid instelbaar.

No desligar, o aparelho não tem alarme, mesmo quando o volume do depósito de água está, mas aparece no display "88" "FL" para que saiba que o volume do depósito de água é e que precisa de ler.



LUCHTVOCHTIGHEID INSTELLEN Toets

Prima este botão para ajustar o horário de funcionamento (30-80%) do tempo do temporizador (1-24 horas). Para que possa passar o nível de lucro, adicione um salário de 5% para si. De luchtvochtigheidsaanpassing volgt de onderstaande volgorde: 30% - 35% - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70% - 75% - 80% - 30% ciclo. Para passar o cronómetro, selecione um horário para 1 o seu cronómetro antes de voar. O temporizador volgt de onderstaande volgorde: 00-01-02-03-04-05-06-07-08-09-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-00 ciclo.



Temporizador Toets

Pressione o cronómetro para colocar o cronómetro no lugar, o cronómetro será controlado e anulado.

a) No suporte do cronómetro: pressione o cronómetro para colocar o cronómetro no lugar. O ecrã digital é pressionado para que o cronómetro esteja a funcionar. Prima o cortador do ecrã digital nos botões do temporizador para passar o tempo (0 ~ 24 horas).

b) No suporte do cronómetro: pressione o cronómetro e pressione o ecrã digital para manter o cronómetro restante até que esteja a funcionar. Prima o temporizador durante o tempo para cortar o ecrã digital para anular o temporizador.



Ventilatorsnelheid toets

Hoge snelheid - lage snelheidscyclis, druk eenmaal op de knop om te schakelen, dan gaat de indicator bijbehorende branden.



ION/Vergrendeling

Quando o aparelho estiver desligado, pressione 3 segundos para pressionar o botão para cuidar da criança abra / feche. Quando o botão for premido, mantenha a lâmpada indicadora da iluminação infantil. A lâmpada indicadora da iluminação infantil está acesa. Nada de kinderbeveiliging é geopend, wordt deze automatisch geannuleerd zolang é um armazenamento de uitschakeling

optreedt.

Prima este botão para desligar o ionizador.

visor digital de 3 cores:

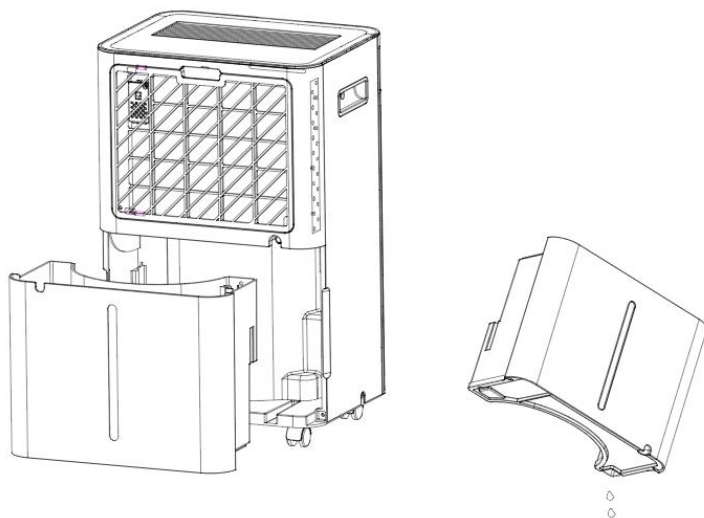
Luchtvochtigheid<45%: Heterossexuallicht kleurt Blauw

45%>Luchtvochtigheid<65%: Heterossexuallicht kleurt Groen

Luchtvochtigheid>65%: Heterossexuallicht kleurt Rood5.2 DRENAGEM

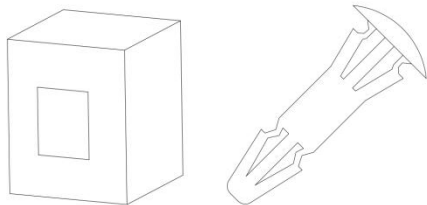
LEGENDA DO RESERVATÓRIO DE ÁGUA

- Quando o volume do tanque estiver, faça com que apareça com uma luz gelada e com uma lâmpada "Reservatório de água vol" assinalado.
- Prima o botão POWER para desligar o aparelho.
- Caminhe até ao reservatório de água e escolha o método de behuizing van de luchtontvochtiger.
- Deixe a água escorrer numa zona má com uma fonte de água.
- Faça a limpeza do tanque do tanque e da escola construída.
- Plaats de lege tank terug in het apparaat.
- Pressione o botão POWER para que funcione.
- Se a lâmpada do reservatório de água não estiver instalada, o comando e o recipiente serão colocados no seu lugar.



Waarschuwing

- Gooi de watertank magneten e plastic klinknagels não é possível. Anders zal de machine niet Paragem automática com trabalho no depósito de água vol é, e zal het água condensada overlopen e de vloer van de kamer beschadigen.

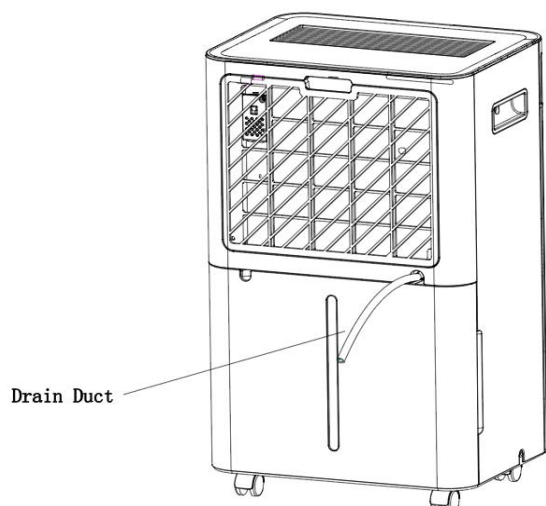


- Certifique-se de que o resto da água condensada no reservatório de água é reiniciada trabalha com a máquina hervat.
- Se o depósito de água estiver vazio, verta-o sobre a água da escola. Vermijd het gebruik van schoonmaakmiddelen, kogels stalen en Chemicaliën, stofverwijderaars, dieselolie, benzeen, verdunningsmiddelen de outros oplosmiddelen. Anders raakt het reservatório de água beschadigd en gaat het lekken.
- Plaats de lege tank terug in het apparaat. Anders blijft de water-vol-indicator mogelijk rood, a máquina não pode ser iniciada.

CONTINU AFVOEREN

Para o uso contínuo de informações ontvochtiging, tem uma gíria aan. Água condensada pode ser fechado automaticamente numa abertura da porta de segurança.

1. Buig de afvoerslang recht
2. Steek het ene uiteinde of afvoer in the fvoer in the gat of thet reservatório and sluit het outros são colocados para fora da câmara, construídos num recipiente enorme, de het voorgeschreven afvoergebied.



Waarschuwing



1. Blokkeer de afvoer ou afvoerleiding não. Als er sprake é van verstopping zal het água condensada no depósito de água.
2. Buig de afvoerleiding niet. A quantidade de bebida de que necessita deve ser lager zijn dan de uitlaat.
3. De afvoerleiding moet stevig op de uitlaat zijn aangesloten;

6. ONDERHOUD

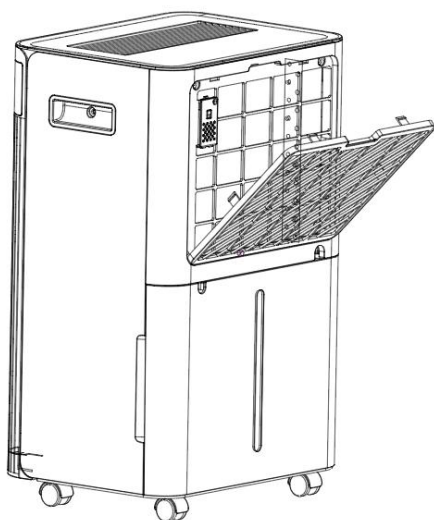
Deixe-o: antes de reiniciar a máquina em onderhoudt, moet u de máquina uitschakelen en de desligue o contacto de paragem para verificar a corrente eléctrica.

HET LUCHTFILTER REINIGEN(elke twee weken)

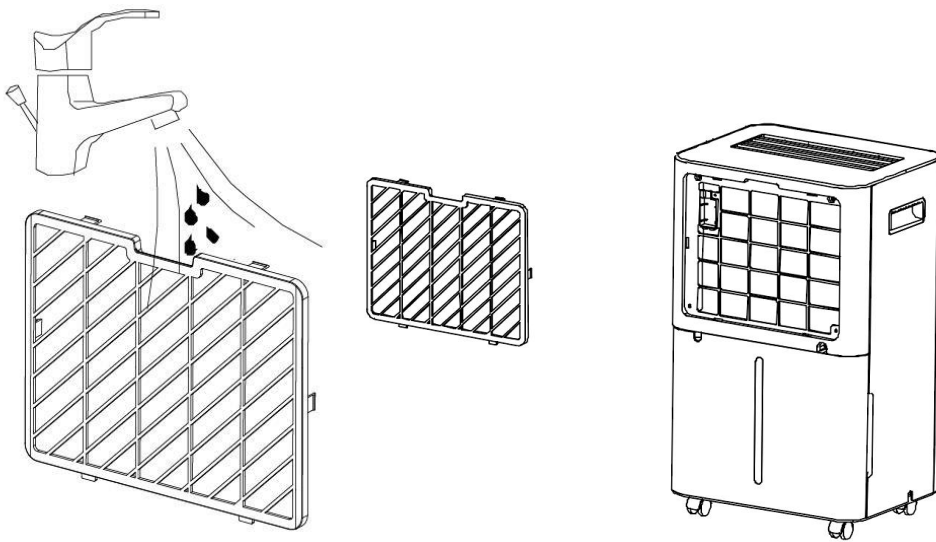
Stof verzamelt zich op het filter and beperkt of luchtstroom. A melhor forma de avaliar a eficiência do sistema e estas áreas bloqueadas pode ser uma dor aan de unit veroorzaken.

O filtro de luz deve ser regularmente worden gereinigd. O filtro de luz é utilizado para eenvoudige reiniging. A utilização da unidade não contém filtro de ar e outros podem danificar vervuild raken.

1.Haal het filter uit de behuizing.



2. Utilize um recipiente para armazenar o produto antes de o utilizar. Como ele está muito sujo, lave-o com água e um detergente suave e seque-o cuidadosamente.



3. Plaats het filter terug.

7. PROBLEMAS OPLOSSEN

WERKINGSTEMPERATUUR 5 °C ≤ Omgevingstemp. ≤ 35°C

Wanneer de omgevingstemperatuur lager of hoger é dan de werkingstemperatuur, stopt de luchtontvochtiger. Até 5 °C ≤ Temperatura máxima. ≤ 16°C, o compressor arranca automaticamente conheci o tussenpozen; Durante algum tempo, foi necessário parar o compressor e desligar o ventilador.

CINTO DE SERVIÇO VOORDAT U OM

Para entrar em contacto com o serviço profissional, antes de meegeleverde problema de perda de dados. Aqui encontra uma variedade de opções que não podem ser utilizadas gevolg zijn van um defeito, ou outro gebrek.

Problema	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Nã trabalhar	Sem stroomvoorziening	Sluit aan op um trabalho stopcontact en schakel em
	Indicatie Water vol knippert	Laat de watertank leglopen e reset deze, de plaats het waterreservoir op de juiste plaats
	Kamertemperatuur $\leq 5^{\circ}\text{C}$, de $> 35^{\circ}\text{C}$	Zelfbescherming ontworpen om het apparaat te beschermen. Nã pode onde a temperatura de trabalho é reduzida
Slecht funções	Is het luchtfilter verstopt?	Maak het luchtfilter schoon zoals aangegeven
	Is het inlaatkanaal de afvoerkanaal verstopt?	Verwijder de verstopping uit het afvoerkanaal de het inlaatkanaal.
Gee luchtiname	O filtro está parado?	Era o filtro
Fluid geluid tijdens ontvochtigen	Staat de machine niet recht?	Zet de machine op een vlakke solo
	O filtro está parado?	Era o filtro
FL	Volume do depósito de água	Leeg de watertank
E1/E2	Problema no sensor	Vervang de sensor

OPMERKING

Se a temperatura ambiente for elevada ($>35^{\circ}\text{C}$)de te laag ($<5^{\circ}\text{C}$)é, de als de luchtvochtigheid te laag is ($<20\%$), schakelt de luchtontvochtiger zichzelf uit ter bescherming. Verifique o dispositivo antes de uma atualização e inicie-o manualmente.

8. BUITENBEDRIJFSTELLING

8.1 OPSLAG

Langdurige opslag - Se o seu aparelho não for utilizado durante um longo período de tempo (mais de uma semana), pode utilizar o melhor equipamento de limpeza e o uso de drogas latentes. Cuidado com o aparelho de hand van de volgende stappen:

1. Pressione o botão / pressione o botão para que o aparelho saia do lugar e pressione o botão stopcontact te halen.
- 2.º Deixe a água restante no aparelho.
- 3.º Reinicie o filtro e mantenha o filtro vazio para remover o líquido.
4. Verzamel het netsnoer, en plaats het bij het waterreservoir.
5. Instale o filtro aberto nas suas placas.
6. O tempo de funcionamento deve ser cuidado com o aparelho.
7. Cuidado com a máquina em qualquer placa de segurança, poeira, corrosão e proteção contra gás casa interna.

AANDACHT:

O amortecedor na máquina deve ser droog zijn antes da unidade wordt verpakt, dit voorkomt Schade aan componenten en schimmels.

Koppel het apparaat los en plaats het dagenlang in one droge, open ruimte om het te laten drogen. Uma outra maneira de usar o aparelho para beber é mais de 5% maior que o da Vochtigheidsgraad em te stellen dan de omgevingsvochtigheid om de ventilador te dwingen de verdedamper um par de seu te drogen.

8.2 WEGGOOIEN

WAARSCHUWING!

Het lozen van koelmiddel in de atmosfeer is ten strengste verboden!

Um bom aparelho elétrico não é utilizado como equipamento de proteção, mas pode ser utilizado em separado in zamelfaciliteiten. Entre em contacto com a sua pessoa para obter informações sobre a compra sistema in zamel. Se o aparelho elétrico estiver localizado numa placa grande ou numa placa grande, kunnen gevaarlijke stoffen em het grondwater lekken e em voedselketen terecht komen, o que Schadelijk kan zijn para a sua gestão e bem-estar.



9. Informações sobre a aplicação “Smart Life”

A aplicação “Smart Life” está disponível para Android e iOS.

Digitalize o código QR desejado para fazer o download direto.



Informações sobre o uso da aplicação

Com esta aplicação pode usar o dispositivo através da sua rede. Voorwaarde é um Ligação Wi-Fi permanente com o seu router na aplicação gratuita “Smart Life”.

1. Instale a aplicação “Smart Life”. Faça uma nova conta.
- 2.º Ative a função WIFI na instalação do seu dispositivo.
- 3.º Coloque o dispositivo perto de um router de 5 metros.

um. Prima o botão TIMER durante 3 segundos para ativar a função Wi-Fi.

4. Zolang de stroom é ingeschakeld, knippert de WIFI-indicator. Em 3 minutos, o estado é anulado quando não há configuração de rede, e a lâmpada indicadora acende.

Ligação Wi-Fi

Método 1

Ligar via Bluetooth

Abra o Bluetooth do seu telemóvel ou de outro dispositivo.

Se pretender ativar o indicador WIFI, abra a aplicação “Smart Life” e o dispositivo zal comunicação automática via Bluetooth.

Método 2

Wanneer WIFI-indicator knippert, selecteer “Apparaat toevoegen”-“Kleine huishoudelijke apparaten”-“Ontvochtiger” em conformidade com as instruções do visor.

Controle o estado do indicador WIFI e selecione o estado certo.

Se o indicador WIFI for premido, pode ser ligado diretamente.

Se o indicador WIFI estiver desligado, prima "Ga naar verbinden" para verbinding te maken met de genoemde WIFI "SmartLife-XXXX"

Observações:

Zodra het apparaat succesvol é aangesloten, gaat het WIFI-lampje branden. Você não sabe aparelho bedienen with behulp van de app.

Se o botão do temporizador durar 5 segundos, o aparelho é perdido e danificado
WIFI-lampje gaat uit.

HYUNDAI



PRODUTO GENUÍNO DE
HYUNDAI CORPORATION

Para entrar em contacto, pode entrar em contacto com:

AIRSAIN

www.airsain.nl / info@airsain.nl

www.airsain.be / info@airsain.be

www.airsain.de / info@airsain.de

www.airsain.at / info@airsain.at

Bronsstraat 9-11

6031 TS Nederweert

Países Baixos

+ 31(0)497-512164

Importado e distribuído pela AIRSAIN Ontwikkeld pela
HYUNDAI Corporation Holdings, Korea Produzido na
RPC